



Regionales Wirtschaft Termine
 Redaktion und Anzeigenberatung: 06331 - 239237

Auflage: 23.000

August 2009

www.rwt-magazin.de
 Magazin für die Südwestpfalz



Fahrschule aller Klassen
 Pirmasens • Vinningen • Thaleischweiler

Tel. 0 63 31 - 22 93 81
 Mobil 01 71-2 82 04 25



Zugelassener
 Bildungsträger nach AZWV

Unsere Sonderleistungen:

- Erste Hilfe Kurse im Haus
- Finanzierung des Führerscheins
- Berufskraftfahrer Ausbildung
- Umschulung und berufliche Fortbildung mit Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit
 - Passbilder und Sehtest
- NEU: Motorrad Sicherheitstraining

Inhaber Rudi Wagner
 Mobil 01 71 - 2 82 04 25
 www.rudis-fahrschule.info
 rudis-fahrschule.@t-online.de

Geschäftsstellen:
 Zweibrücker Str. 9, 66951 Vinningen
 Dankelsbachstr. 28, 66953 Pirmasens
 Hauptstr. 8, 66981 Thaleischweiler

!!! Werksverkauf!!!

- Treppen
- Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- Natursteinfliesen
- Terrassenplatten
- Waschtischplatten
- Fassadenplatten
- Mauerabdeckungen
- Grabmale

küntzler steine

Granit- & Marmorwerk
 67714 Waldfishbach - Burgalben
 Im Gefähr 3 (Gewerbegebiet Moschelmühle)
 Tel.: 06333/2819

Flamm Kuchenvertrieb
 Claudia Kubera

Herstellung • Vertrieb • Beratung • Service
 Besuchen Sie uns im Internet:
 www.flammkuchenvertrieb.de

Öffnungszeiten: Mo-Mi. 09:30 - 13:00 Uhr Fr. 09:30 - 18:00 Uhr
 Do. 09:30 - 19:00 Uhr Sa. 09:00 - 12:00 Uhr

Inhaber Dirk Snehotta Hauptstraße 88 Tel. 06395 / 99 49 90
 66978 Merzalben Fax 06395 / 99 49 92

Ihr SPEZIALIST für große FAMILIENFEIERN und STRASSENFESTE !



KLAUS Meisterbetrieb
Geenen
 Hauptstraße 73 + 101
 66976 Rodalben

„SERVICE • NOTRUF“

DEFEKTE TV-, VIDEO-, HIFI- UND ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE REPARIEREN WIR SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT

ANRUF GENÜGT!!!

(0 63 31)

1 71 27

Rodalber „Grünesputschefest“ vom 15. - 16. August mit verkaufsoffenem Sonntag!

Weitere Infos im Heft



zertifizierte
gebraucht
wagen

Gute Auswahl. Gute Preise.

Hyundai Getz 1.1 GL 5-türig
• EZ 04/06 - 34.000 km 49 kW (67 PS) silber-metallic, Klima, Fensterh. el, ZVR, Radio/CD, Winterräder zusätzlich
6.999,- €



Opel Corsa D 1.2-16V „Cosmo“ 5-türig
• EZ 09/07 - 9.000 km 59 kW (80 PS) starsilber Klimaautomatik, ESP, LM-Felgen, Sportsitze in Teillederausstattung, Regensensor
11.990,- €



Opel Astra-H-GTC 1.3 CDTI „Edition“ 3-türig
• EZ 02/07 - 16.000 km 66 kW (90 PS) metro Klima, Radio/CD, 6-Gang-Getriebe, ESP, 16'-LM-Räder
12.950,- €



Opel Combo C1.7 CDTI „Tour Style“ 5-türig
• EZ 01/05 - 94.000 km; 74 kW (100 PS) royalblau Klima, Anhängerkupplung, Schiebetüren hinten
8.590,- €



Opel Corsa-C 1.2-16V „Elegance“ 3-türig
• EZ 02/01 - 96.000 km 55 kW (75 PS) starsilber E Klima, Radio/CD, Elektro-Paket, LM-Räder, Lederlenkrad, NSW
€ 5.890,00

Chevrolet Epica 2.5-V6-AUTOMATIK „LT“
• EZ 07/06 - 62.000 km 115 kW (156 PS) granada-black Klimaautomatik & Schiebedach elektrisch, Lederausstattung, Parkpilot, Regensensor, 17"-LM-Räder, Radio/CD-Wechsler
€ 9.490,00

Opel Tigra-TwinTop 1.4 „Cosmo“
• EZ 08/05 - 33.000 km 66 kW (90 PS) antiquablau Klima, 16'-LM-Räder, Sportsitze mit Teillederausstattung, El.-Paket, NSW
€ 11.890,00

Mercedes-Benz Vaneo CDI 1.7 „La Vida“
• EZ 06/04 - 34.000 km 67 kW (91 PS) blau-metlic Klima, ausziehbarer Leder-raumboden, ESP, Radio/CD, Elektro-Paket, Satz Winterräder zusätzlich
€ 12.480,00

Opel Vectra-C-Caravan 1.9 CDTI „Elegance“
• EZ 12/04 - 51.000 km 88 kW (120 PS) starsilber Klimaautomatik, Radio/CD, LM-Räder, Velours-Polster
€ 13.350,00

Opel Zafira-B 1.6 „Edition“ LPG/Flüssiggas/Autogas
• EZ 10/05 - 33.000 km 77 kW (105 PS) lichtsilber Klima, Radio/CD, 7-Sitzer
€ 15.850,00

Audi A3 1.6 „Attraction“ 3-türig
• EZ 03/97 - 116.000 km 74 kW (101 PS) blau Klimaautomatik
€ 5.555,00

Renault Scenic 1.6-16V „RXE“
• EZ 11/00 - 94.000 km 79 kW (107 PS) silber-metallic Klima, Radio/CD, LM-Räder, Satz Winterräder zusätzlich, Elektro-Paket
€ 6.350,00

Opel Zafira-B 1.7 CDTI „Innovation“
• EZ 02/09 - 9.000 km 92 kW (125 PS) starsilber Klimaautomatik, Radio/CD/MP3, Kurvenlicht, Bi-Xenon-Scheinwerfer, 7-Sitzer, ABS&ESP, Elektro-Paket, Dieselpartikelfilter, Sitzheizung, Scheiben hinten dunkel getönt, ESP&ABS, 6-Gang-Getriebe
**Neupreis € 29.349,00
jetzt: € 19.999,00**

Daihatsu Terios 2WD „Top“
• EZ 06/08 - 8.000 km 5-türig 77 kW (105 PS) dunkelgrau-perleffekt Klima, Radio/CD, El.-Paket, 16'-LM-Räder
13.880,- €



Opel Astra H-TwinTop 1.6 „Endless Summer“
• EZ 04/08 - 4.000 km 85 kW (115 PS) saphirschwarz Lederausstattung, Klima automatisch, 18'-LM-Räder; Open&Start - schlüssellose Bedienung, Diebstahlwarnanlage
22.850,- €



Chevrolet HHR 2.4 „LT“
• EZ 03/08 - 3.000 km 125 kW (170 PS) dark-grey-metallic, Klima & Schiebedach elektrisch, Lederausstattung, Radio/CD-Wechsler/Pioneer-Soundsystem
16.550,- €



Opel Vivaro 1.9 CDTI L2H1 Kasten
• E4-türig 74 kW (100 PS) EZ 01/03 73.000 km; AHK, Radio/CD, Beifahrer-doppelsitzbank, El.-Kmf.-Paket
9.890,- €



Opel Corsa-D 1.4-16V „Color-Edition“ 3-türig
• 66 kW (90 PS) casablancaweiß EZ 07/09 - ca. 3.000 km; 17'-LM-Räder in hochglanzschwarz, Fahrzeugdach in saphirschwarz, Sportsitze, Alu-Sportpedale, Elektro-Paket, Klima, Radio/CD/MP3/FB Vorführgewagen - frei ab 07.09.09,
**Neupreis 16.380,00
jetzt: € 13.690,00**

Opel Insignia 2.0 Turbo 4x4 „Sport“
• EZ 11/08 - 9.000 km 62 kW (220 PS) saphirschwarz DVD-Navi Europa, Lederausstattung, Premium-Sportsitz mit AGR-Gütesiegel, adaptives Fahrlicht, Klimaautomatik, 19'-LM-Räder, Diebstahlwarnanlage, Parkpilot vo+hi, Bluetooth-Mobiltelefonvorbereitung,
**Neupreis € 41.309,00
jetzt: € 32.990,00**

Opel Astra-H TwinTop 1.9 CDTI „Cosmo“
• EZ 11/06 - 45.000 km 110 kW (150 PS) saphirschwarz Klima automatisch, Lederausstattung, Europa-Navi-DVD90 Farbdisplay, 17'-LM-Räder, Telefonvorbereitung, Open&Start, schlüssellose Bedienung
€ 17.999,00

Opel Tigra TwinTop 1.8 „Sport“
92 kW (125 PS) magmarot • EZ 04/06 - 37.000 km; Klima, Radio/CD/MP3, Parkpilot, Sportsitze in Teillederausstattung, 16'-LM-Räder, Bordcomputer, Tempomat, ABS&ESP
€ 12.490,00

Suzuki Grand Vitara „XL-7“ 5-türig
• EZ 07/03 - 46.000 km 127 kW (173 PS) silber-metallic zuschaltbarer Allradantrieb, ABS, Klima, Navi nachträglich, Anhängerkupplung, Frontschutzbügel, 8-fach bereift
€ 11.750,00

Ihr direkter Draht zum
Neu- und Gebrauchtwagenverkauf:

0 63 31 / 23 28-11
Andreas Demberger
andreas.demberger@schechter24.de

0 63 31 / 23 28-12
Dirk Schechter
dirk.schechter@schechter24.de

Vertragshändler

Autohaus Schechter

Eckstr. 12

66976 Rodalben/Neuhof

Tel 0 63 31 / 23 28-0; Fax - 13

info@schechter24.de

www.schechter24.de

- 50-Punkte-Qualitäts-Check
- Fahrzeuggarantie
- Mobilitätsgarantie
- HU- bzw. AU-Gültigkeit von mindestens 18 Monaten
- Umtauschrecht bis zu 8 Tagen bzw. 500 km
- garantierte Probefahrt

Umfang der Garantie gemäß unseren Bedingungen. Wir informieren Sie gerne über alle G2 Vorteile!

HE TK-SYSTEME MICHAEL HERRLICH EDV- u. NETZWERKTECHNIK

Alleestraße 12 · 67714 Waldfishbach-Burgalben
Telefon (0 63 33) 27 46 30 · Telefax (0 63 31) 14 03 24

- Telefonanlagen
- PC-Systeme
- Serverlösungen
- Netzwerktechnik
- Leasing
- Wartungsverträge

www.tvs-herrlich.de

Ihre **NUMMER EINS** in Sachen Kommunikation und Datentechnik



Allround-Service www.steffen-baumann.de

- ✓ Küchen-, Möbelmontage
- ✓ Hausmeisterservice
- ✓ Renovierhelfer
- ✓ Gartenarbeiten
- ✓ Bodenbeläge verlegen
- ✓ Transporte & kleinere Umzüge
- ✓ Haustechnikerservice für Firmen
kleinere Reparaturen, Wartung, Aktenvernichtung, Außenanlagen pflegen
- ✓ Haushaltsauflösung & Entrümpelung



Leiterstalstr. 14 · 66976 Rodalben · Tel.: (06331) 25 89 08
Mobil: (0171) 582 99 92 · www.steffen-baumann.de

Regionales, Wirtschaft, Termine
www.rwt-magazin.de

Liebe Leser,

zum Auftakt des Monats August beschert uns Petrus leider kein kaiserliches Wetter. Aber genau deshalb bieten wir auf den folgenden Seiten ein Ferienprogramm für alle Fälle. Gönnen Sie sich einfach mal einen Ausflug zum Affenberg Salem, dort können Sie die Evolution hautnah erleben.

In unseren Gemeinden ist auch immer etwas los, Donsieders präsentiert sich italienisch, Rodalben mit dem Grünesputschefest traditionell und in Merzalben hält das Mittelalter einzug. Zum 25. mal können wir in diesem Jahr das Schlabbeflickerfest erleben. Weitere interessante Termine und Events finden Sie auf den Seiten 24 und 25.

Auch wir freuen uns auf ein paar entspannte Urlaubstage im August. Unser Büro bleibt selbstverständlich besetzt. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und uns, dass wir nach dem Urlaub

gut erholt zu neuen Taten bereit sind.

Ihr Team vom RWT Magazin

PS: Ein Rätsel möchten wir aber trotzdem noch gerne lösen und bitten Sie daher um Hilfe! Was bedeutet die Grußformel „Ich wünsch’ Dir was“?
Über Zuschriften würden wir uns freuen, und wir verlosen unter den Einsendern einen Buchgutschein.

www.philippsreisen.de

Pirmasenser Weg 40 · 66954 Pirmasens · Telefon (0 63 31) 6 40 27
Fax (0 63 31) 1 33 35 · E-Mail: philipps-reisen@freenet.de

Halbtages- und Tagesfahrten 2009

10.09.2009	Kastelruther Spatzen Konzert in Rockenhausen	Preis p.P. 65,-€
16.09.2009	Herbstfahrt nach Erbach inkl. Mittagessen	Preis p.P. 35,-€
31.10.2009	Schlachtfest im Odenwald inkl. Essen u. Musik	Preis p.P. 30,-€
11.12.2009	„Die Amigos“ Abendkonzert in Rockenhausen	Preis p.P. 55,-€
20.12.2009	Royal Palace in Kirrweiler / Weihnachtsshow für Kinder Showbeginn 14:00 Uhr	Preis p.P. 30,-€

Reiseangebote 2009

03.-04.10.09	Feiertagstermin PARIS im 4 Sterne Hotel 1x Übernachtung im 4 Sterne Hotel mit Frühstücksbuffet, Stadtrundfahrt, Zeit zur freien Verfügung,	Preis pro Person im DZ 99,-€ Jetzt Anmelden!
23.-25.10.09	Mühdorfer Weinfest 2x ÜF, 1x Bayerisches Buffet mit 8 Gängen, 1x Österreichisches Heurigenbuffet, Weinfest im Hotelgarten mit Livemusik, Tagesausflug n. Passau	Preis pro Person im DZ 169,-€ Anmeldeschluss 14.09.2009
24.-29.10.09	Urlaub in Imst alles Inklusiv - Oktoberknüller!!! 5x ÜF im Hotel m. Schwimmbad, 3x Mittagessen im Hotel inkl. Getränke, 1x Mittagessen im Bergrestaurant, 5x Abendessen im Hotel inkl. Ge- tränke, 1x Tanzabend, 1x Nachtwanderung inklusive tollem Ausflugsprogramm	Preis pro Person 385,-€ kein EZ Zuschlag - jetzt Anmelden!
02.-06.11.09	Gardasee Peschiera - Wellness & Vitalreise Für alle Golfans, das Hotel liegt direkt am Golf Club Paradiso 4x HP im 4 Sterne Hotel Paradiso, 2x Morgengymnastik, 2x Aquagymnastik, 1x Nackenmassage, 2 Nackenpackungen, 1x Gesichtsmaske, 1x Gesichtsmassage, 1x Lendenpackung, 1x Rückenmassage, 1x Benutzung der Warmen Zone Ausflüge Inklusiv	Preis pro Person im DZ 325,-€ Anmeldeschluss 14.09.2009
14.-15.11.09	ALPINCENTER BOTTROP – All Inklusiv!!!! 1x ÜF, 1x Eintrittskarten Nachmittagsticket ab 16:00 Uhr Skihalle, 1x Verleih von Skischuhen, Skiern, Snowboards, Schlitten, 1x Buffet in den Almhütten von 16:00 Uhr - 22:00 Uhr, Getränke inkl.	Preis p.P. im DZ 140,-€

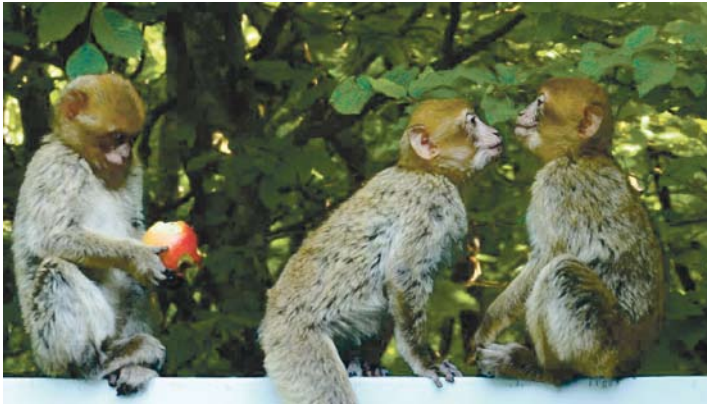
Jetzt Plätze sichern und Ihren nächsten Urlaub buchen!
www.philippsreisen.de

Informationen über Anmeldeschluss sowie über sonstige Leistungen erhalten Sie unter:
Telefon-Nr. (0 63 31) 6 40 27

Intro, Informationen	3	RWT	21-27
Ausflugsziele	4-9	Finanzen	28
Grünesputschefest	10-11	RWT Digital	29
Haus & Garten	12-13	Pienser/Informationen	30
Sport & Gesundheit	14		
KH Pirmasens	15		
RWT Mobil	18		
Tipps & Trends	19		
Essen & Trinken	20		



Hotline Redaktion &
Anzeigenberatung
06331 - 239237



„Affenberg Salem - das besondere Tiererlebnis mit den Berberaffen“



Es ist schon ungewöhnlich: Man spaziert durch ein fast 20 Hektar großes Waldstück und darin tummeln sich frei über 200 Berberaffen. Keine trennenden Gitter oder Gräben - der Besucher ist gleichsam Gast im Heimgebiet dieser aufgeweckten Tiere und darf sie sogar mit speziell zubereitetem, gratis ausgeteiltem Popcorn füttern. Dieser hautnahe Kontakt mit unseren tierischen Verwandten ist nicht nur für Kinder ein Riesenspaß, sondern auch für Erwachsene ein ganz besonderes Erlebnis. Man fühlt sich als Partner, auf Du und Du mit den Affen.

Die Heimat der Berberaffen ist Marokko und Algerien. Dort leben sie im Gebirge bis in Höhen von 2000 Metern. Aufgrund des sehr

ähnlichen Klimas fühlen sie sich am Bodensee wie zu Hause und völlig wohl. Da die Berberaffen vom Aussterben bedroht sind, stellen die Affenberg-Tiere einen wertvollen Bestand dar, von welchem, wie 1986 geschehen, ganze Gruppen wieder ins Freiland in Nordafrika ausgesiedelt werden können.

Im Eintrittspreis inbegriffen sind noch weitere Attraktionen: der malerische Storchweiher mit Karpfen und verschiedene Wasservögeln, daneben eine imposante Brutkolonie von frei fliegenden Störchen. Auch das Damwildgehege sorgt für eine beobachtenswerte Nachbarschaft zu den Berberaffen. Nach dem Ausgang aus dem Affen-Freigehege führt ein neuer Weg zu einer Aussichtsterrasse mit wunderbarem Blick über den Storchweiher in die Drumlin-Landschaft hinein.

Ein reich bebildeter Informationsraum, den man sich am besten schon vor dem Besuch des Freigeheges ansieht, schildert eingehend Leben, Gefährdung und Erforschung der Berberaffen. Einzigartig ist auch die „Galerie“ mit Affendarstellungen aus aller Welt. Die Palette reicht von der „Affenkapelle“ aus der Plauener Porzellan-Manufaktur bis zu indischen Schattenspielfiguren, von japanischen Netsukes bis zu Ikatgeweben aus Sumba.

Hübsche Andenken

gibt es im Souvenirladen, und schließlich wird an der gemütlichen Hofschänke auch für das leibliche Wohl gesorgt. Die jüngeren Besucher lockt ein origineller Kinderspielplatz.

Übrigens: Auch ohne eigenes Auto kommen die Besucher bequem zum Affenberg und zum Schloss Salem. Der Erlebnisbus schafft im Stundentakt die Verbindung nach Unteruhldingen.



Gewinnen mit

Gewinnen Sie zwei Familienkarten für den Affenberg in Salem!

Beantworten Sie einfach folgende Frage:

Wieviele Berberaffen tummeln sich auf dem Affenberg?

Einfach eine Postkarte mit der Antwort an die Redaktion senden:

RWT Magazin, Hauptstr. 79, Rodalben
oder per E-Mail an
gewinnen@rwt-magazin.de

Einsendeschluß ist der 12. August!



Öffnungszeiten

Öffnungszeiten 2009
15. März - 24. Oktober,
täglich 9 - 18 Uhr

25. Oktober - 8. November,
täglich 9 - 17 Uhr

Letzter Einlass 1/2 Stunde
vor Schließung.

Diese Öffnungszeiten gelten auch
an allen Sonn- und Feiertagen
während der Saison vom 15.
März - 8. November 2009.

Affenberg Salem
88682 Salem
Tel. 0 75 53/3 81, Fax 0 75 53/64 54

www.Affenberg-Salem.de
info@Affenberg-Salem.de



Anzeige

Die Heidelberger Bergbahnen

Mitten in der romantischen Altstadt Heidelbergs gelegen ist die Talstation der Heidelberger Bergbahnen. Von dort aus fahren jährlich 1 Million Fahrgäste zur weltberühmten Schlossruine und hinauf zum 550 Meter hohen Königstuhl. Die Bergbahnen in Heidelberg sind ein Erlebnis der besonderen Art. Einmalig in Deutschland wird den Fahrgästen modernste Seilbahntechnik in der unteren Bahn, gepaart mit Nostalgie in der Königstuhlbahn von 1907, geboten. Ein gern genutztes Verkehrsmittel ist die Bergbahn für Touristen, die schnell und bequem zum Schloss wollen. Aber auch Wanderer, Naturfreunde und technisch Interessierte kommen auf ihre Kosten, wenn sie mit der historischen Bahn hinauf zum Königstuhl fahren. Schon auf dem Weg hinauf in luftige Höhen, bietet sich den Fahrgästen in den Originalwagen von 1907 ein herrlicher Blick auf Altstadt und Neckartal. Die buchstäbliche Krönung erhält jeder, der vom Königstuhl aus seinen Blick in die Ferne schweifen lässt. Von der Terrasse der Bergstation aus hat der Fahrgast einen einzigartigen Ausblick auf den gesamten Rhein-Neckar-Raum. Bei besonders klarer Sicht erkennt man im Westen sogar die Silhouette der Vogesen.

Der Königstuhl ist, wie schon angesprochen, besonders auch für Wander- und Naturfreunde attraktiv. Zahlreiche Wanderwege, die durch den Heidelberger Stadtwald ins Neckartal führen, bieten nicht nur landschaftliche Abwechslung, auch die Luft ist in dieser Höhe ist gesund.

Technisch interessierte Fahrgäste bekommen mit der historischen Bahn einen einmaligen Einblick in die Antriebstechnik der Bahn. Der Maschinenraum in der Bergstation ist während der allgemeinen Betriebszeit für alle Fahrgäste zugänglich. Eine Dauerausstellung im Aufenthaltsraum ergänzt dieses Angebot.

Die Vielzahl der Möglichkeiten, die von den Bergbahnen geboten werden und die sich entlang der Bergbahnstrecke anbieten, macht eine Fahrt zu einem „Erlebnis der besonderen Art.“

Ein Erlebnis der besonderen Art

Eine Reise, mit der sich die Schönheit Heidelbergs und das Flair der romantischsten Stadt am Neckar vom höchsten Punkt Heidelbergs, dem Königstuhl, genießen lässt.

Die Fahrt mit der ältesten und mit der modernsten elektrisch betriebenen Standseilbahn Deutschlands ist zu jeder Jahreszeit eine Attraktion.

Infos unter: 06221 513-2150



Heidelberger
Bergbahnen

www.bergbahn-heidelberg.de



Heidelberger Straßen- und
Bergbahn GmbH
Kurfürsten-Anlage 42-50
69115 Heidelberg

Tel. 06221-513-21 50
Fax 06221-513-33 35

Infos: www.bergbahn-heidelberg.de



EUROPA PARK®

Heiße Sommernächte am portugiesischen Strand: Pirates' Beachparties

Portugal - das ist Sommer, Sonnenschein und Strand. Wer ein bisschen Urlaubsatmosphäre schnuppern, aber nicht ganz so weit reisen möchte, kann im August Deutschlands größten Freizeitpark besuchen und dort voll auf seine Kosten kommen. Denn im Portugiesischen Themenbereich geht es im August bei den Pirates' Beachparties so richtig heiß her. Feuerjonglage, Piraten und Sommerhits heizen den Gästen kräftig ein. Für Abkühlung sorgt die Wasserachterbahn Atlantica SuperSplash, pures Urlaubsflair kommt bei einem fruchtig-frischen Drink an der Cocktailbar auf.

Ganz im Zeichen der Piraten stehen die Beachparties in Deutschlands größtem Freizeitpark. Am 8., 15., 21. und 22. August 2009 erwartet die Gäste Party

stimmung, Action, Musik und Show. Für den richtigen Sound sorgt DJ Pirate, der mit seinem breiten Repertoire aus Dance, Latin, House, R&B und Sommerhits die Tanzfläche zum Kochen bringt. Darüber hinaus sorgen waghalsige Feuerjonglagen und mitreißende Capoeira-Darbietungen für Spannung. Das imposante Segelschiff Santa Marian, welches im Portugiesischen Themenbereich vor Anker liegt, bildet die Kulisse für eine actiongeladene Piraten-Stuntshow.

Wer bei all dem Partytrubel eine kleine Pause braucht, kann in einem der gemütlichen Strandkörbe unter Palmen Platz nehmen, sich entspannt zurück lehnen und beim Blick in den funkelnden Sommer-Sternenhimmel träumen. Für lecker-erfrischende Durstlöscher sorgt Cocktailweltmeister Levent Yilmaz und in der Magellan-Lounge an Deck der Santa Marian können die Gäste mit einem Glas Champagner an der Geldermann Bar feiern und den traumhaften Sonnenuntergang hoch über der Beachparty genießen. Darüber hinaus ist mit einem sommerlichen Barbecue- und Snackangebot für das leibliche Wohl gesorgt.

Gewinnen mit

**Gewinnen Sie
3x2 Eintrittskarten
für den Europa Park!**

Beantworten Sie einfach
folgende Frage:

**Für wieviel Leute ist das
Cliquenticket gedacht?**

Einfach eine Postkarte mit der
Antwort an die Redaktion senden:

RWT Magazin, Hauptstr. 79, Rodalben
oder per E-Mail an
gewinnen@rwt-magazin.de

Einsendeschluß ist der 12. August!

Infos Beachparties

Die Beachparties finden am
8., 15., 21. und 22. August statt.

Tickets gibt es für 9,50 € pro Person
direkt an der Abendkasse
beim Haupteingang
des Europa-Park.

Das Cliquenticket für bis zu
vier Personen ist im
Vorverkauf zum Preis von 30 € erhältlich.

Ticket-Line: 01805 / 7 88 99 7
(14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz,
evtl. abweichende Mobilfunkpreise).



Limone Sul Garda

Gardasee mit All Inklusive Verpflegung

08.10.2009 - 13.10.2009

Sie wohnen im 4 Sterne Hotel Leonardo da Vinci, in Limone. Die großzügige Hotelanlage befindet sich in ruhiger Lage nur Wenige Meter vom Seeufer entfernt und bietet ein atem-Beraubendes Panorama auf den Gardasee. Das Zentrum von Limone ist etwa 30 Gehminuten entfernt.

Das Hotel verfügt über Privatstrand, Hallenbad sowie 3 Freibäder.



Preis pro Person
im DZ 379,- Euro

Unsere Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- 5x Übernachtung mit Frühstücksbuffet
- 5x Abendessen als Buffet
- 1x Ausflug nach Riva del Garda
- 1x Ausflug nach Sirmione
- 1x Ausflug Gardaseerundfahrt

07:30 Uhr - 10:00 Uhr Frühstücksbuffet

10:00 Uhr - 18:00 Uhr Snacks mit Tee, Kaffee, Obst

12:30 Uhr - 14:00 Uhr Buffet mit Salaten, Pommes, Nudel o. Reisgerichte, Hamburger oder Wurst

18:15 Uhr - 20:30 Uhr Abendessen am Buffet

Während des Abend- und Mittagessen sowie in der Zeit von 10:00 Uhr - 23:00 Uhr Self Service der Getränke, inklusive!

Mindestteilnehmer 20 Personen

Anmeldeschluss 03.09.2009

Anmeldung und Informationen bei
Philipp's-Reisen 06331-64027



ABRESCH plus

Ihre Koffer warten schon.

Von hier aus fliegt nicht nur Ihr Koffer gern: Einfache Anreise, kostenlose Parkplätze, entspanntes Einchecken – so bequem fliegen Sie ab Zweibrücken. Egal ob Familienurlaub, Geschäftsstermin oder verlängertes Wochenende. Und damit auch die Rückreise ohne Stress verläuft, landet Ihr Flugzeug in Zweibrücken besonders sanft. Dafür sorgt die Länge unserer Landebahn. **Gut starten. Sanft landen.**

**FLUGHAFEN
ZWEIBRÜCKEN**

Berliner Allee 11-21
66482 Zweibrücken
Tel.: +49 (0)6332/974-7
www.flughafen-zweibruecken.de

Immer eine Reise wert

Besuchen Sie Berlin und seine Strandbäder und -bars

Das **Strandgut Berlin** fühlt sich an wie eine echte Sandstrandoase. Mit Blick auf den Fernsehturm und die Oberbaumbrücke kann entspannt, gegessen, getrunken, gefeiert oder Sport getrieben werden - während im Hintergrund sommerliche Sandlandschaften und Elektrobeat zum Träumen oder Tanzen am Strand verleiten. Wechselnde Berliner Veranstalter machen die Abende mit Partystimmung und Konzerten von Punk bis Berliner Undergroundmusik zum Erlebnis und dies nicht nur am Wochenende.

Strandgut Berlin - Strandbar, Restaurant, Clubbing, Mühlenstraße 61-63, Direkt an der Eastside Gallery, Ostbahnhof - Warschauer Straße.
www.strandgut-berlin.com

Die Strandbar Mitte - die erste Strandbar seit Juni 2002 lädt 2009 ein zu Tango Argentino, Salsa, ChaChaCha unterm Sternenhimmel und direkt am Wasser. Beim Wein, weiß eingedeckten Tischen und südlichen Klängen wird das Bodemuseum zum Palazzo. Fernsehturm und Friedrichstraße erinnern an Berlin, aber entführt werden wir in lauen Sommernächten in fremde Gegenden.
www.strandbar-mitte.de

Strandbad Wannsee
Sobald die ersten Sonnenstrahlen die Berliner Luft auf angenehme Temperaturen erwärmen, gehört das Strandbad Wannsee zu den beliebtesten Ausflugszielen der Berliner und den Berlinreisenden. Das Bad wurde im Jahr 1930 eröffnet und zählt mit seinen 1,3 Kilometer langen Sandstrand zu den größten Binnenseebädern Europas. Also dann, Pack



Berlin:
Ist ja echt knorke!

- Alexanderplatz
- Berliner Dom
- Berliner Rathaus
- Brandenburger Tor
- Bundeskanzleramt
- Checkpoint Charlie
- Fernsehturm
- Gedächtniskirche
- Gendarmenmarkt
- Hackesche Höfe
- Holocaust-Mahnmal
- Reichstag
- Jüdisches Museum
- Siegessäule
- Kulturforum
- Kurfürstendamm
- Zoologischer Garten
- Museumsinsel
- Neue Synagoge
- Nikolaiviertel
- Potsdamer Platz
- Strandbars
- Strandbäder



die Badehose ein und los geht es...
www.strandbadwannsee.de

Natur & Spaß pur

WOLFSHOW
während der Sommersaison
täglich um 12.30 Uhr

Atemberaubende Naturerlebnisse, Spaß und Action erwarten Sie auf 700.000 m² urwüchsiger Wald- und Berglandschaft des Pfälzer Waldes.

Gewinnen mit

Gewinnen Sie fünf Eintrittskarten für einen erlebnisreichen Tag im Kurpfalzpark.

Einfach eine Postkarte mit dem Stichwort „Natur & Spaß pur“ an die Redaktion senden:

RWT Magazin, Hauptstr. 79, Rodalben
oder per E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de

Einsendeschluß ist der 12.08.2009!

Kurpfalz-Park

Wachenheim
Der große Wild- und Erlebnispark

www.kurpfalz-park.de

B&T Kurpfalz-Park GmbH & Co. KG
Am Rotsteig - 67157 Wachenheim
Information: (0 63 25) 95 90-10
Fax: (0 63 25) 95 90-25
e-mail: info@kurpfalz-park.de



11. Phantasia Historica
Mittelalter Spectaculum
 4. - 6. Sept
 Burg Gräfenstein
 Merzalben bei Pirmasens
 2009
 Veranstalter: Gemeinde Merzalben - Organisation: www.phantasia-historica.de

Mittelalterspectaculum auf der Burg Gräfenstein bei Merzalben

Erstmalig und nur am Freitag: Konzert von Dhalias Lane!

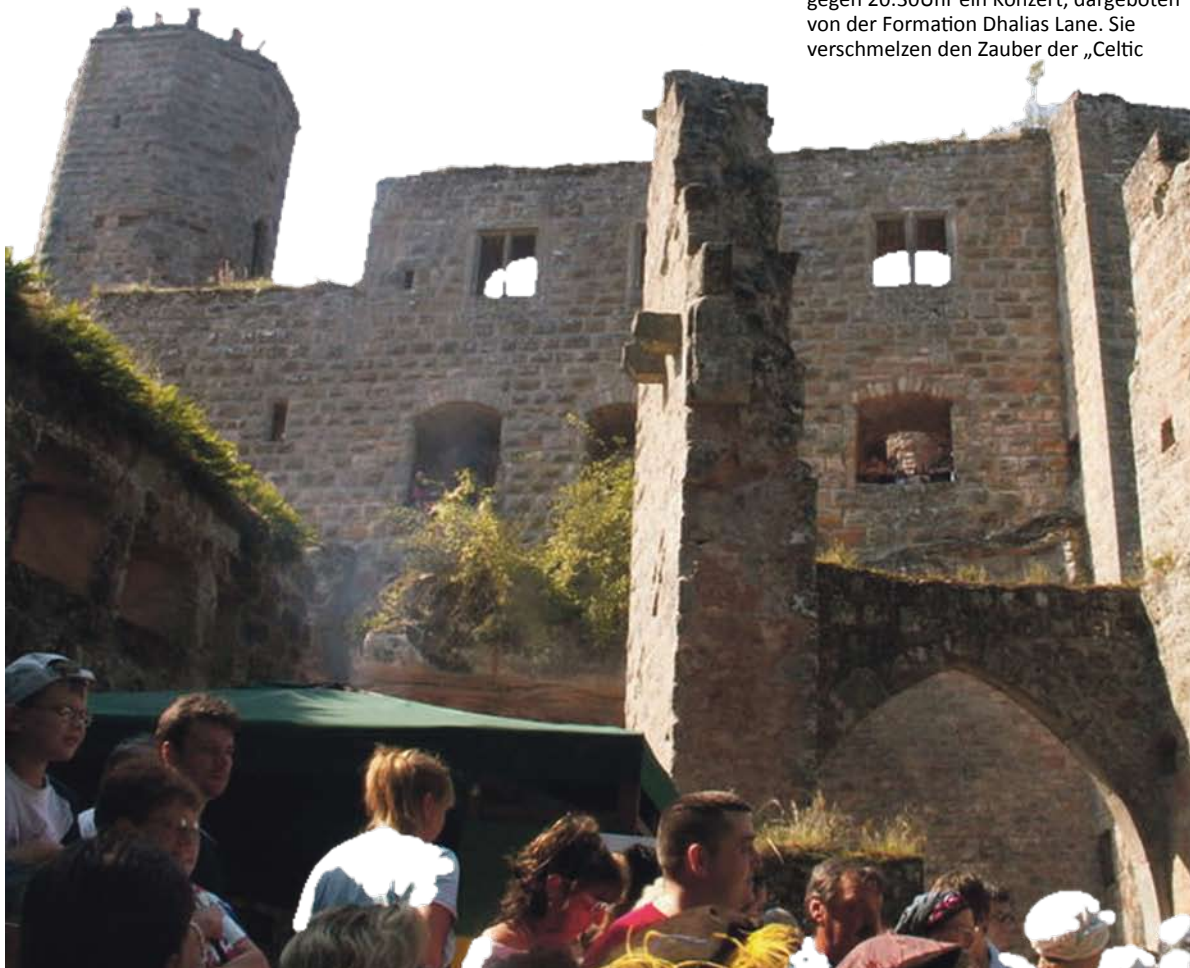
Das traditionelle und weit über die Region hinaus bekannte, mittelalterliche Burgfest, auf der Gräfenstein, findet auch in diesem Jahr wieder am ersten September-Wochenende statt. Einige der schon bekannten, und auch mit Freuden erwarteten Künstler, haben auch für dieses Jahr ihr Kommen zugesagt. So sind mit von der Partie: Triskilian, Deus Aie, Jean, Jaques und Nicola und Frederik Finn mit Musik, das Gauklerduo JoMamakü (natürlich auch mit ihrer atemberaubenden Feuer-Artistik!), Absalom der Erzähler und Marie mit dem Kinderdrachen. Erstmals dabei ist William, der Zauberer. Mit seinen Kunststücken und Zaubertricks wird er Jung und Alt in Erstaunen versetzen. Auch die Federfechter schlagen gerne wieder ihr Lager auf der Gräfenstein auf und beeindruckten mit spektakulären Schaukämpfen. Vielseitige Handwerkskunst, vom Schmied und Drechsler, Töpferin und Silberschmied, Gewandschneiderin und Filzerin, Maler, Lederer, Burgenbauer und anderen gibt es zu bewundern und auch käuflich zu erwerben. Eine besondere Attraktion für die Kinder ist Tjalfs Drachenschiff, das auf der Burg ankern wird. Bei allerley Kurzweil, Tavernenspiel, gutem Essen und kühlem Trank, kann man den Besuch auf der Burg so richtig genießen. Erstmals wird es am Freitagabend, anstelle des Tavernenspiels, ein knapp zweistündiges Live-Konzert geben. Nach der wunderbaren Weltfolkemusik von Triskilian und der Markt-Eröffnung, folgt gegen 20:30Uhr ein Konzert, dargeboten von der Formation Dhalias Lane. Sie verschmelzen den Zauber der „Celtic

Music“ mit ihren traumhaften Balladen und mitreißenden Tänzen, mit gefühlvollen Eigenkompositionen, orientalischen und mittelalterlichen Elementen, sowie weiteren südländischen Einflüssen, zu einem Klangbild mit ganz eigenem Stil. Danach, nach einer kurzen Pause, tritt das Duo Jomamakü mit seiner sensationellen Feuerakrobatik-Show auf. Für Speys und Trank sorgen traditionell der TC-Merzalben, der FC-Gräfenstein, die Taverne „Zum rostigen Ritter“, sowie die Barbarossa-Küche. Wir freuen uns wieder auf ein schönes Fest, mit vielen Bekannten und (hoffentlich!) besserem Wetter als 2008!

Infos SPECTACULUM

Beginn: Freitag: 17:00 – 22:30 Uhr
 Samstag: 11:00 – 22:30 Uhr
 Sonntag: 10:00 – 20:00 Uhr
 Familienfreundlicher Wegezoll, der Euch nicht an den Bettelstab bringen wird, Kinder unter Schwertmaß 1,30 m sind frei.
 Erwachsene: 6.- €
 Kinder (über Schwertmaß): 3.- €
 Gewandete: 3.- €
 Dauerkarten: 3 Tage = 14.- €,
 2 Tage = 10.- €

Der Weg zur Burg ist sowohl zu Fuß, als auch mit dem Shuttle-Dienst möglich.
 Eine schöne Zeit wünschen
 Die Gemeinde Merzalben
 & Phantasia Historica



„Fischerstechen“ am Paddelweiher

Bei schönem Wetter traten 11 Teams am Paddelweiher in Hauenstein zum großen Fischerstechen an. Traditionell wurde eine Partie zwischen zwei Mannschaften durchgeführt, bei denen versucht wurde den „Stecher“ des gegnerischen Teams vom Boot zu stoßen. Ein Team bestehend aus drei „Mann“ einem Stecher, der versuchte sich auf dem dafür präparierten, markierten Teil des Tretbootes geschickt zu bewegen und zwei Mann die das Tretboot lenkten und antrieben. Teams mit den klangvollen Namen „Die Lords of Baden, Seerosengießer, Seekühe, FC Fusspilz, Team of Paddelweiher oder Molleköpp bestritten das Turnier auf dem Wasser. Eindeutig hatten alle teilnehmenden Mannschaften den ganzen Tag ein wahres Vergnügen und viel Spaß auf, im und rund um das Wasser. Flotte Sprüche und Kommentare erschallten aus dem Lautsprecher, aber auch einige Strafpunkte wurden vergeben. In den letzten Runden konnten sich die Mannschaften Trümmerhaufen, Seerosengießer und FC Fußpilz behaupten. Letztendlich siegte in einem spannenden Finale das Team Trümmerhaufen und wurde reichlich für die Strapazen mit einem Geldgewinn belohnt.



So ging ein Tag am Paddelweiher zu Ende, der allen Beteiligten noch lange in Erinnerung bleiben wird. Schönes Wetter, viel Gaudi und jede Menge gute Unterhaltung wurden geboten. Das zahlreich erschienene Publikum jubelte rund um den Paddelweiher den Teams zu und schnell hatte man sich für seine Lieblingsmannschaft entschieden. Aber auch Wanderer und Spaziergänger die zufällig vorbei kamen blieben spontan stehen und schauten fasziniert zu.



Eine alte Tradition wurde am 01.08.2009 am Paddelweiher in Hauenstein fortgeführt und alle hoffen, dass es im nächsten Jahr wieder heißt: „Großes Fischerstechen am Paddelweiher“ und sich dann noch viel mehr Teams anmelden und sich mit wunderschön, skurrilen Team-Namen präsentieren.

text, fotos: sh



Ihr Ausflugsziel im Pfälzerwald

Paddelweiher-Hütte

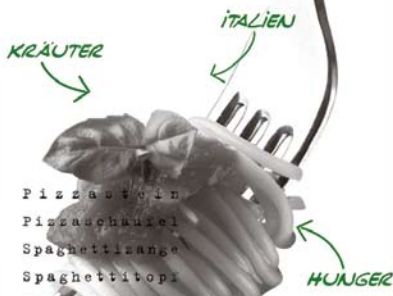
im Hauensteiner Queichtal

Inh. Christof Engel
 76846 Hauenstein · Tel. 0 63 92 - 99 45 18 · Fax 99 44 02
 Aktuelle Infos im Internet: www.paddelweiher.de

Fachmarkt PFUNDSTEIN

Susanne Pfundstein · Lindersbachstr. 27 · Rodalben

Bella «Italia»



Pizza- oder Pastateller
Pizzaschneider
Spaghettizange
Spaghettitopf
Parmesanreibe
Glas-Schneidebrett
Tomatenschäler
Pizzaschneider
Wasserglas
Wein-Karaffe
Grappaglas
Burgunderglas
Pastateller
Kochbuch

BODUM Parmesanreibe "Parma"
€ 14,90

LEONARDO Longdrinkbecher "Dream", versch. Farben
€ 4,95

Pizza- oder Pastateller, Keramik, versch. Farben
€ 5,99

KÜCHENPROFI Pizzastein mit Gestell - Ideal für die Zubereitung von Steinofenpizza
€ 24,95



für Pastafreunde

Zum „Grünesputschefest“

Verkaufsoffener Sonntag
am 16. August!



Tel. 06331/142913 · Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag durchgehend von 07.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstags: 08.00 bis 13.00 Uhr · www.fachmarkt-pfundstein.de



Hauptstraße 79 · 66976 Rodalben · Fon: 06331-239237 · Fax 06331-239241
www.rwt-magazin.de · www.pc-werkstatt.biz · www.ideenzuender.com



die **Ideenzünder**



WELCOME SUN®

Hauptstraße 147b · 66976 Rodalben
Telefon: 0 63 31 / 1 61 53

Sparen zum „Grünesputschefest“
Vom 14. - 17. August günstig sonnen!

SIE SONNEN	SIE SPAREN	SIE ZAHLTEN
26 €	6 €	20 €
49 €	14 €	35 €
75 €	25 €	50 €

32. Rodalber Grünesputschefest am 15. und 16. August mit verkaufsoffenem Sonntag und Krämermarkt

Traditionell feiert die Stadt Rodalben am 3. August-Wochenende das beliebte Grünesputschefest in der neu gestalteten Hauptstraße. Das Team des Verkehrsvereins und die Vertreter der Rodalber Vereine haben auch in diesem Jahr wieder ein ansprechendes Konzept in vielen arbeitsreichen Sitzungen auf die Beine gestellt.

Der Auftakt des zweitägigen Straßenfestes ist am Samstag, 15.08.09 um 17.00 Uhr mit feierlicher Eröffnung und Fassanstich, unter musikalischer Umrahmung des Spielmannszuges Rodalben. Nach der Begrüßung durch die Vorsitzende des Verkehrsvereins, Frau Tanja Backé-Wagner, werden die Rodalber Schützen das Fest „anschießen“, bevor das Freibier fließen wird.

„Gemeinsam gemütlich und gesellig genießen“ – so soll laut Verkehrsverein das Motto des Festes sein. Die zahlreichen Stände der Vereine in der Hauptstraße, den kleinen Plätzen und den Hinterhöfen bieten hierfür auch wirklich beste Voraussetzungen. „Es ist die Zeit für das gemütliche Beisammensein, das Gespräch mit Nachbarn, Freunden und Vereinskollegen. Die Zeit, ein tolles Stadtfest in geselliger Runde zu feiern, Musik zu hören und es sich gut gehen zu lassen“, so der Ressortleiter Feste, Markus Müller.

Das vielfältige Angebot an Pfälzischen und internationalen Spezialitäten zu vernünftigen Preisen wird bei den Besuchern keine Wünsche offen lassen. Dazu gibt es ein vielseitiges Getränkeangebot von Bier, über Cocktails, Schnapsprobierstand und alkoholfreien Getränken. Hier engagieren sich die ehrenamtlichen Helfer der Vereine in unzähligen Stunden. Weit über 150 Helfer werden sich um das Wohl der Gäste bemühen, auch um die gebeutelten Vereinskassen etwas zu füllen. So sind die Kosten zum Beispiel für die Jugendarbeit heutzutage enorm. „Aber gerade auf die Jugendarbeit kommt es Heute richtig an“, erklärt Wolfgang Buse, von den Rodalber Pfadfindern DPSG, „wir sind mit über 40 Leuten im Einsatz, werden dabei viel Arbeit, aber auch jede Menge Spaß haben. Wir freuen uns auf das Fest.“ Die Pfadfinder bieten auch in diesem Jahr wieder ihren gegrillten Rollbraten vom Spieß an. Alleine die Zubereitung, wenn sich die Spieße über der Glut drehen, ist schon sehenswert. In der gemütlichen Bar in der Hofeinfahrt des Hauses Nessler wird es Musik aus der Konserve geben und das hervorragende Getränkeangebot wird sicherlich wieder viele Gäste anlocken.

Fester Bestandteil des Festes und Garant für Traditionen: Hierfür steht der Spielmannszug Rodalben, der seinem angestammten Platz unter der Marienbrücke und direkt an der „Grünesputschefraa“ hat. Unter großem Aufwand sind auch hier die Vereinsmitglieder für die Festbesucher da. So begleitet der Spielmannszug bereits die Eröffnung, bevor es an die Zapfhähne, Grills und Kochtöpfe geht. Ein Novum: Der Spielmannszug sorgt auf eigene Kosten während des gesamten Festes für ein musikalisches Programm. Unermüdlich, immer unterwegs ist der Vorstand des Rodalber Musikvereins, Manfred Dully. Bereits schon Anfang Juli beginnt er mit den Vorbereitungen für das Fest.



Haus der Medien
Rolf Clausussen
Rodalben
Hauptstrasse 184

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
Durchgehend geöffnet

Parkplätze direkt
vor dem Geschäft

Telefon 0 63 31 / 25 83 15 - Fax 25 83 16
e-mail: info@clro.de - Internet: www.clro.de

Druckwerkstatt - Kopierzentrum
Textildruckerei - Beschriftungsatelier
Mediendesign - Siebdruck - Papierhandlung
**Qualität und Service
zu günstigen Preisen**

Auch bei der „Schützengesellschaft 1900“, dem Rodalber Schützenverein wird großer Wert auf Unterhaltung gelegt. So haben die Schützen eigens eine Bühne geordert, auf der am Samstagabend die Band Cocco-Jambo aufspielen wird. Zudem können die Besucher das Lichtgewehrschießen in einer eigens aufgebauten Schießanlage ausprobieren.

Der Rodalber Carneval Verein 1983 e.V. wird in diesem Jahr erneut die „längste Theke im Gräfensteiner Land“ präsentieren. Auch wird die – schon berühmte – Schoppeschiebmaschinen wieder zum Einsatz kommen. Als weitere Vereine sind der FC 1906 Rodalben e.V. mit seinem Bierpavillon, die Junge Union mit ihrem Getränkeangebot und die Tischtennispieler des TTC Rodalben 1974 e.V. mit Flammkuchen und Crepes-Stand am Start. Auch die Mitglieder der Turnerschaft Rodalben wollen ihre Gäste wieder mit Spezialitäten der Metzgerei Hirtle beglücken. Zudem finden die Festbesucher wieder zahlreiche Sitzplätze im Schatten der Marienkirche.

Natürlich ist auch an die Kinder gedacht. Das Karussell der Familie Jäkel wird sich zwei Tage lang auf dem Parkplatz neben der Schlecker-Filiale drehen. Am Sonntag ist Familientag in Rodalben. Ab 14.00 Uhr startet die beliebte Kinderrallye, die in diesem Jahr mit tollen Geldpreisen aufwartet: Der 1. Preis sind 50,-, gestiftet vom Stadtbürgermeister Wilhelm Matheis, der 2. Preis 20,- Euro, gestiftet vom Verkehrsverein Rodalben und der 3. Preis immerhin noch 10,- Euro, gestiftet von Matthias Hoffmann. Die Teilnahme an der Kinderrallye lohnt sich also – kein Kind, das teilnimmt, wird leer ausgehen. Es sind Preise für alle Kinder da. Die Start-Karten für die Rallye sind an den jeweiligen Stationen an den Ständen der Vereine erhältlich.

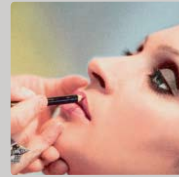
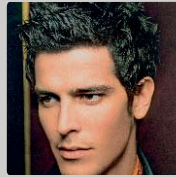
Im vergangenen Jahr zaghaft ins Leben gerufen, meldet der Krämermarkt enormen Zuwachs. Die Krämerstände, die sich durch die Hauptstraße, Poststraße bis in die Pfarrgasse ziehen, bieten von Bekleidung, über Schmuck, Haushaltswaren, Süßigkeiten bis hin zu Kunsthandwerk und kulinarischen Angeboten alles, was das Herz begehrt.

Die Rodalber Geschäftswelt leistet ebenfalls einen Beitrag, um für Kurzweil bei den Besuchern zu sorgen: So haben unter anderem das Wäschestudio von Marianne Lickteig, der Musiktreff von Gudrun Busch, Fashion & More von Tina Riesbeck und die Leseratte ihre Pforten geöffnet und laden zum Bummeln und Shoppen ein.

Auch in Rodalben ist Sicherheit ein großes Thema: Der Verkehrsverein als Veranstalter und die Vertreter der Vereine haben aus den Vorkommnissen des vergangenen Jahres und anderer Feste der Region gelernt. So wird die Zahl von Sicherheitskräften drastisch erhöht werden. Marco Gabriel vom gleichnamigen Rodalber Security-Unternehmen wird sich für die Sicherheit der Festbesucher und einen reibungslosen Ablauf der Veranstaltung einsetzen.

Das Ordnungsamt der Verbandsgemeinde wird rund um das Fest das Mitführen von Alkohol verbieten. Sporadisch wird mit so genannten „Rucksackkontrollen“ zu rechnen sein und gegen – in den Vorjahren auffälligen - Delinquenten wird ein Platzverbot verhängt. Es liegt den beteiligten Organisationen und Veranstaltern sehr daran, die Voraussetzungen für einen harmonischen Verlauf des diesjährigen Grünesputschfestes zu schaffen.

Der Verkehrsverein Rodalben und die Vertreter der Vereine freuen sich auf das diesjährige Fest und laden alle Besucher aus nah und fern ein, gemeinsam in der neu gestalteten Rodalber Hauptstraße zu feiern.



**Friseurstudio
Sybille Weber**

Meisterbetrieb
Heidestraße 20
66976 Rodalben
Tel. 06331 - 18120

NEU Preisgünstiger
Silberschmuck

Öffnungszeiten:

Di-Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

Mit Terminvereinbarung
sind wir auch nach
18.00 Uhr für Sie da.

Open-Air Modenschau

der etwas anderen Art
mit tollen Überraschungen

Mitwirkende **Fashion & More** **Friseurstudio Sybille Weber**

POWER & LIGHT
Veranstaltungsservice

am Samstag, dem 15. August 2009
(Grünesputschfest), 20.00 Uhr
vor dem Geschäft von Fashion & More,
Hauptstraße 143, Rodalben

Tanzshows und vieles mehr

Metzgerei HIRTLE
Friedrichstraße 141
66976 Rodalben
Tel. 06331 17253
Fax 06331 17280
E-Mail: Metzgerei.Hirtle@t-online.de
http://www.metzgerei-hirtle.de

Lisea's Cortina
Hauptstraße 119
66976 Rodalben
Telefon (06331) 1 07 91

Bistro-Restaurant Palast-Theater
66976 Rodalben
Pflanzengartenstraße 17
Telefon (06331) 14 40 84
Auf dem Bereich freut sich das Team vom Palast-Theater

Schachter
66976 Rodalben
Tel. 06331 21 21 21
www.schachter24.de

deenzünder
Tel. 06331 239237
Fax 06331 239231
www.deenzuender.de

SIGNAL IDUNA
Michael Pfirrmann
Ludwigstraße 20
66976 Rodalben
Tel. 06331 21 21 21
www.signal-iduna.de

Green & Darsien
66976 Rodalben
Tel. 06331 18719
Fax 06331 18720
E-Mail: Green@green-darsien.de

Wäschhaus "Zur Stube"
Schulstraße 4, 66976 Rodalben
Telefon 06331 804013

Reinhold Pflaumen
Tel. 06331 24 29 13
Fax 06331 21 21 21
info@reinhhold-pflaumen.de
Ludwigstraße 27
66976 Rodalben

Die Blumeninsel
Blüten & Mehr

optello

haartrend
individuell - modisch - kreativ
by Torja

WM
Ihr Partner für Werbung und Druck
Wolfgang Meyer - Druckerei und Verlag GmbH
66976 Rodalben - Hauptstraße 85
Tel. 06331 11111111 - Fax 06331 11111111
Telefax 06331 11111111 - Fax 06331 11111111
www.wm-druck.de
E-Mail: w@wm-druck.de

CARAT 4 LIFE Fitness
ab 19,90 einfach - günstig

Gudrun's Musikshop und Musiktreff

Holzdesign aus Meisterhand

SCHREINEREI CIESLIK

Holz im Garten

- Terrassen u. Balkone
- Sichtschutz, Zäune
- Überdachungen
- Carports
- Pflanzen-Kübel

Leiterstalstr. 3 • 66976 Rodalben

Tel.: 06331-10731 • Mobil: 0172-8282703 • www.schreinerei-cieslik.de

Preiswert!

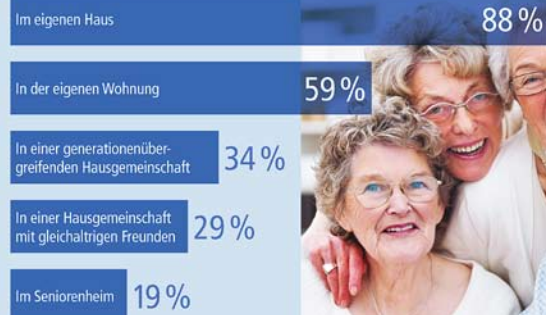
Reparieren von Heizung -
Sanitäranlagen -Bäder sanieren
Heizkesselaustausch zum Festpreis
inklusive kostenloser
Entsorgung

Heizungsbau - Meisterbetrieb
Wolfgang Mlynski
Friedhofstraße 10
66976 Rodalben
Tel. 06331-16799
Mobil 0170 475 1260



Wie würden Sie gerne im Alter wohnen?*

* Befragte, die 50 Jahre und älter sind und im Eigenheim leben



Quelle: BHW Bausparkasse/TNS Emnid
Grafik: BHW Bausparkasse

Die meisten Senioren wollen so lange wie möglich in den eigenen vier Wänden wohnen bleiben.

grafik: BHW Bausparkasse/News-Reporter.NET

Wohnen mit Zukunft: gemeinsam statt einsam

Die demografische Entwicklung stellt die Bau- und Wohnungswirtschaft vor neue Herausforderungen. Im Trend liegen Wohnformen, die ältere Menschen ohne familiäre Bindungen in soziale Gemeinschaften einbinden. 2030 wird die Hälfte aller über 60-Jährigen in Einpersonenhaushalten leben. Dabei wollen 80 Prozent der über 50-jährigen Eigenheimbesitzer laut einer Emnid-Umfrage im Auftrag der BHW Bausparkasse so lange wie möglich in ihrem Wohnviertel bleiben. Der Umzug in ein Seniorenheim kommt für viele nur dann in Frage, wenn sie ihren Alltag allein nicht mehr gestalten können.

Eine Alternative zu Altenwohnanlagen könnten Mehrgenerationenhäuser sein, die das Zusammenleben von Jung und Alt bieten und trotzdem Individualität

ermöglichen. Darauf wies Zukunftsforscher Professor Horst W. Opaschowski auf dem diesjährigen Forum der BHW Bausparkasse in Hameln hin. „Wohnprojekte, die diejenigen entlasten, die noch berufstätig sind, und diejenigen einbinden, die schon in Rente sind, sind ein wichtiger Zukunftstrend“, so Opaschowski. „Wohnungswirtschaft und Wohnungspolitik stehen hier vor einem entscheidenden Schritt.“ Sie müssen und sie werden, davon ist Opaschowski überzeugt, neue Infrastrukturen auf dem Wohnungsmarkt entwickeln. Der Autor mehrerer Bücher zum Thema Lebens- und Wohnwelten der Zukunft wertet Mehrgenerationenprojekte als Gewinn für jeden Einzelnen – und die Gesellschaft. Denn der Staat spart durch die Förderung gerade solcher Projekte: „Würden 100.000 Heimbewohner in generationenübergreifende Wohnprojekte umziehen und ambulant betreut werden, könnten 1,1 Milliarden Euro im Jahr eingespart werden.“

text: News-Reporter.NET/SV

**KLAUS
GERMANN**
Umweltschutz GmbH
Inh. Andreas Germann

- Umwelttechnik
- Abscheidetechnik
- Abwassertechnik
- Kanaltechnik

**ABFLUSS VERSTOPFT ?
24 STD. NOTDIENST**

Tel. 06331 - 14975-0

**Grabenlose Kanalsanierung
mit Inlinern**

Rheinstraße 16 - 66955 Pirmasens
info@umweltschutz-germann.de

www.umweltschutz-germann.de

Hartes Holz in weichem Look

Gartenambiente
mit Massivholz
in natürlichen,
warmen Farbtönen



Selbst in unbeständigen Sommern wie in diesem Jahr bleibt der eigene Garten eine Oase der Ruhe und Geborgenheit für die Familie. Für die sanfte Verbindung zwischen Außen- und Wohnbereich werden natürliche Baustoffe wie Massivholz bevorzugt. Vor allem der Terrassenboden soll beständig und strapazierfähig sein, um dem temperamentvollen Familienbetrieb und natürlich auch den Wetterbedingungen mit Regen, Sturm oder auch mal Hagelschlag standzuhalten.

Sibirische Lärche und Douglasie sind als Neuentdeckungen der Ulmer Firma Moco für besonders hohe Beanspruchungen eine ökologische Alternative zu tropischen Hölzern. Ihr massives Holz und ihre einzigartige Struktur, Maserung und Wuchs schaffen dazu eine unverwechselbare Atmosphäre. Gartenholz ist auch bei Häusern, die unter Denkmal- oder Ensembleschutz stehen, eine besonders elegante und zum Altbau passende Lösung, um unansehnlich gewordene Terrassenbeläge, Eingänge oder Gartenwege neu zu gestalten. Die Gartenprofile haben eine geriffelte Oberfläche. Durch die parallele oder versetzte Anordnung lassen sich reizvolle Optiken erzielen. Moco-Gartenprofile für die kreative Umgestaltung des Gartens sind auch für den Heimwerker einfach zu verlegen. Infos unter www.moco.de

text, foto: News-Reporter.NET/hs/moco



Stefan Freyberger – Garten und Landschaftsbau ist Ihr kompetenter Partner für alle Fragen, Service und Dienstleistungen rund um Haus und Garten.

Stefan Freyberger und sein Team übernehmen zuverlässig und preiswert **Bagger- und Erdarbeiten sowie Stein- und Abbrucharbeiten.** Außerdem gehören **Landschaftsbau und -gestaltung** mit Bepflanzungen, Verlegung von Rollrasen, Baum- und Heckenschnitt oder Mäh- und Rodungsarbeiten zum angebotenen Service. Das Team erledigt selbstverständlich auch **den Aushub von Schwimmbädern**

und alle damit verbundenen Vor- und Nacharbeiten, denn neben der fachlichen Kompetenz verfügt die Firma Freyberger auch über eine ausgezeichnete technische Ausrüstung. Der Maschinenpark der Firma wurde aktuell um zwei Bagger erweitert, um den individuellen Ansprüchen der Kunden gerecht zu werden. **Ein Minibagger mit einer Durchfahrtsbreite von 1 m für kleine Bagger- und Rodungsarbeiten wurde angeschafft.** Mit dem firmeneigenen LKW mit Kranaufbau ist es möglich, den Minibagger auch über Mauern und Zäune zu heben, was für

viele Grundbesitzer ganz neue Perspektiven in der Landschaftsgestaltung eröffnen dürfte. **Ein Kettenbagger mit Rodungsrechen zur Entfernung von Gestrüpp, Hecken und Wurzeln** steht den Kunden ab sofort zur Verfügung. Mit dem firmeneigenen LKW mit Kran und Greifer wird das geordnete Material dann **schnell und kostengünstig aufgeladen und entsorgt.** Ihr Kontakt für eine persönliche fachliche Beratung und individuelle Angebotserstellung: **Firma Stefan Freyberger, Kettlerstr. 15, Rodalben Tel-Mobil 0172/94 62 496**

text/foto: privat

FLIESEN
Gallo



Seit 1978



- Ihr Cotto Spezialist
- Fliesen aller Art
- **Neu im Programm:**
frostsichere Terracotta-Töpfe, Vasen und Zubehör

Goethestraße 14 ■ 66989 Höffroschen ■ Tel. (06334) 862 ■
fliesen@fliesen-gallo.de ■ www.fliesen-gallo.de

**STEFAN
FREYBERGER**
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

- ▶ Bagger- und Erdarbeiten
- ▶ Anlagenbau
- ▶ Steinarbeiten
- ▶ Abbrucharbeiten
- ▶ Mäh-/Rodungsarbeiten



Kettelerstraße 15
66976 Rodalben

Telefon 06331 – 10 484
Mobil 0172 – 94 62 496

BIKE - Marathon 2009 im Mountainbikepark Pfälzerwald



Informationen und Online-Anmeldungen im Internet:
www.bikemarathon-pfaelzerwald.de

PhysioTherapie
 Frederik Mack

Marie-Curie-Str. 13
 66953 PS-Husterhoehle
 Tel. & Fax: 06331-63076
 Mobil: 0172-6525614
 E-Mail: physiotherapie-mack@t-online.de

Ab sofort erhältlich: Massage- und
 Wellnessgutscheine

Praxis für

Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage,...



Praxis
 für Logopädie
 Astrid Brunn-Chelius

Sprach- Sprech- Stimm- und Schluckstörungen

67714 Waldfishbach-Burgalben

Bahnhofstrasse 5

Tel: 06333/77223 * Fax: 77224

e-mail: A.B-C@t-online.de * www.logopaedie-abc.de

Die vierte Veranstaltung dieser Art findet am 14. und 15. August auf und um den Campingplatz Clausensee, Waldfishbach-Burgalben, statt. Nach erfolgreichen Marathon-Veranstaltungen der letzten drei Jahre mit jeweils steigenden Teilnehmerzahlen hat sich der Bikemarathon Pfälzerwald in der Szene etabliert.

Fans dieses Events für sportliche Genießer können sich wieder auf eine anspruchsvolle Streckenführung mit abwechslungsreichem Rahmenprogramm freuen.

Die Veranstaltung wird nicht als Rennen ausgetragen, wird jedoch den Ansprüchen der Genuss-, Sport- und Marathonbiker gleichermaßen gerecht. Die sorgfältig ausgewählte Strecke mit einem hohen Singletrailanteil führt zum Teil über die Wege des Mountainbikepark Pfälzerwald.

Der Campingplatz Clausensee liegt am gleichnamigen Badensee, wunderschön in einem Wiesental von Wäldern umgeben. Hier zeigt sich die Region des Mountainbikepark Pfälzerwald im Naturpark und Biosphärenreservat Pfälzerwald von einer ihrer schönsten Seiten. Wer vor und nach dem Marathon ein wenig Zeit mitbringt, hat beste Gelegenheit,

die Trails des Mountainbikepark zu „erfahren“, am Badestrand zu relaxen oder sich im See zu erfrischen.

Der Bike Marathon bietet drei Runden, zusätzlich gibt es den „Kids-Cup“ für die jüngsten Biker.

Marathon-Kurzdistanz 44,9 km, 750 Hm

Marathon-Mitteldistanz 72,7 km, 1.150 Hm

Marathon-Langdistanz 90,5 km, 1.450 Hm

Alle Runden führen am zentralen Punkt, der großen Versorgungsstelle auf dem Campingplatz vorbei und eröffnen die Möglichkeit der freien Streckenwahl. Die Starterzahl ist auf max. 800 Teilnehmer begrenzt.

Beim „Kids-Cup“ können Kinder von 6 bis 14 Jahren „MTB-Luft“ schnuppern. Rund um den Clausensee fahren die Nachwuchsbiker auf einem flachen Kurs je nach Altersklasse mehrere Runden mit anschließender Siegerehrung.

Anmelden zum Kids-Cup kann man sich am Samstag, 15.8., vormittags zwischen 9 und 10 Uhr vor Ort.

text: bikemarathon, foto: dr

Sommerhitze raubt jedem dritten Deutschen den Schlaf

So schön die Sommerwärme ist – in der Nacht wünschen sich viele, davon verschont zu bleiben. Jeder Dritte gab in einer Umfrage der Techniker Krankenkasse (TK) an, dass eine zu hohe Temperatur im Schlafzimmer ihm den Schlaf raubt. Dabei leiden Frauen nachts etwas stärker unter hochsommerlichen Temperaturen als Männer. Und junge Menschen mehr als ältere: Von den unter 35-Jährigen klagt sogar jeder Zweite über Schlafschwierigkeiten, wenn es heiß ist. Die TK hat Tipps, wie man auch bei Sommerhitze seine Nachtruhe finden kann.

Wenn den ganzen Tag die Sonne durch das Fenster im Schlafzimmer scheint, ist es dort abends kaum auszuhalten. Deshalb gilt: Sonne und warme Luft müssen draußen bleiben. „Im Sommer sollte man morgens das Schlafzimmer lüften, so lange es noch kühl ist, und für den Rest des Tages die Fenster geschlossen halten. Am besten lässt man tagsüber die Rollläden herunter oder zieht zumindest die Gardinen zu“, rät Dr. Peter Düker, Arzt bei der TK. Ein Lichtschutz außen am Fenster kann dabei den Treibhauseffekt deutlich besser verhindern als Gardinen oder ein Lamellen-Rollo. Vor dem Schlafengehen rät der Mediziner, zehn Minuten gut durchzulüften.

Bezahlt machen sich in Sommernächten Bettwäsche und Schlafsachen aus Leinen oder Naturseide, die zusätzlich einen kühlenden Effekt hat. Auch leichte Baumwolle ist besser als synthetische Materialien. Außerdem sollte man die dicke Bettdecke gegen ein dünnes Laken tauschen. Ein weiterer Tipp des TK-Arztes: „Vor dem Schlafengehen sollte man sich kurz mit warmem

Wasser ab duschen, auch wenn eine kalte Dusche im ersten Moment angenehmer wäre.“ Denn durch kaltes Wasser ziehen sich die Blutgefäße der Haut zusammen. Die Folge: Der Körper kann Wärme schlechter abgeben und man beginnt im Bett prompt zu schwitzen. Warmes Wasser dagegen weitet die Gefäße und öffnet die Poren. So findet die aufgestaute Hitze des Tages schnell ihren Weg aus dem Körper. Aus demselben Grund ist auch im Sommer ein warmer Tee besser als Schlummertrunk geeignet als Mineralwasser aus dem Kühlschrank.



Sommerhitze schön und gut – doch nachts raubt die Wärme vielen den Schlaf. Vor allem Frauen sind betroffen.

text, foto: Techniker Krankenkasse/News-Reporter.NET/SV

Chefarzt aus Pirmasens setzt Zeichen im Kampf gegen den Brustkrebs

Wegweisendes Fixierungssystem senkt Risiko von Nachoperationen bei Mammakarzinom / Dr. Huschmand Nia:

„Millimeter genaue Bestimmung des Tumors durch Ultraschall während der Operation möglich.“

„Der Erhalt von Lebensqualität für die Patientin ist ein wesentliches Anliegen jeder modernen Brustkrebs-Operation“, sagt Dr. Abdolhamid Huschmand Nia. Seit Oktober 2007 leitet der 52-jährige Chefarzt die Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe am Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Mit seiner jüngsten Erfindung hatte der mehrfach ausgezeichnete Krebsforscher eine Grundlage dafür gelegt, dass Operateure künftig noch mehr gesundes Brustgewebe erhalten können, dass das Risiko überflüssiger Nachoperationen weiter sinkt und die Qualität von Brust erhaltenden Operationstechniken weltweit spürbar steigt.

Dr. Huschmand Nia: „Moderne Diagnoseverfahren und Reihenuntersuchungen wie das Mammographie-Screening-Programm tragen dazu bei, dass die Zahl der Erkrankungen, die in einem frühen Stadium entdeckt werden, zunimmt.“ In der Folge steigt sowohl die Chance der Patientin, den Krebs dauerhaft zu besiegen, gleichzeitig sei es möglich, die Brust weitgehend in ihrer natürlichen Form und Größe zu erhalten; vorausgesetzt es gelingt dem operierenden Arzt, den Sicherheitsrand, der das gesunde von dem kranken Gewebe trennt, auf wenige Millimeter zu begrenzen. Das aber setzt voraus, so Dr. Huschmand Nia, dass der Operateur diesen so genannten freien Resektionsrand noch während der Operation sicher bestimmen kann.



Dr. Huschmand Nia bei einer Präsentation der Methode mit einem Schwammchen. text/foto: bico

Bislang hatte sich erst rund eine Woche nach dem Eingriff gezeigt, ob es tatsächlich gelungen ist, alle krebskranken Zellen bei der ersten Operation zu entfernen und einen ausreichenden Sicherheitsabstand einzuhalten: Dann nämlich haben feingewebliche Untersuchungen und weitere Testverfahren die Einschätzung des operierenden Arztes bestätigt – oder eben nicht. Dr. Huschmand Nia: „Wenn die Untersuchung der Pathologen gezeigt hat, dass der freie Resektionsrand zu knapp bemessen war, war eine Nachoperation unausweichlich.“ Und die habe – so der Chefarzt – die operierenden Ärzte in aller Welt vor eine besondere Herausforderung gestellt. Nämlich die korrekte Nachresektion in einem zweiten Eingriff.

„Die eigentliche Schwierigkeit bei einer solchen Nachoperation besteht darin, die Lage des Tumors im Körper der Patientin mit letzter Sicherheit nachzuvollziehen“, erklärt Dr. Huschmand Nia, denn es nutze nichts, wenn der Sicherheitsabstand zwischen krankem und gesundem Gewebe in einer zweiten Operation erweitert wird, dies aber an der falschen Stelle geschieht. In einer Testreihe mit über 50 Patientinnen war es dem Chefarzt gelungen, die Funktion eines Verfahrens zu belegen, bei dem der entnommene Tumor auf einer speziellen Trägerplatte dauerhaft in genau der Position fixiert wird, wie er in der Brust der Patientin gewachsen war. Inzwischen haben Ärzte aus Pirmasens und Kaiserslautern die Praxis-Tauglichkeit des Fixierungssystems wissenschaftlich belegt. Bei den Untersuchungen war neben der üblichen Röntgenkontrolle auch moderne Ultraschalltechnik eingesetzt worden. Diese hatte – so Dr. Huschmand Nia – nicht nur kontrastreichere Bilder der Tumore gezeichnet, als bislang üblich, sondern auch bestätigt, dass eine Bestimmung des Tumor-Präparates mit Hilfe des Ultraschalls noch während der laufenden Operation möglich ist!

Seit dem Antritt von Dr. Huschmand Nia als Chefarzt der Pirmasenser Frauenklinik hat es dort keine Nachoperationen mehr gegeben, was nicht nur eine erhebliche Verbesserung für die Patientinnen bedeutet, sondern auch eine deutliche Kostenersparnis für das Gesundheitswesen. Vorgestellt wurden die Ergebnisse bei der internationalen Fachtagung für Radiologie (European Congress of Radiology 2009) in Wien sowie bei einem Kongress der deutschen Gesellschaft für Senologie in Düsseldorf. Seitdem arbeiten in Deutschland 40 weitere Krankenhäuser und Universitätskliniken nach dem neuen Standard aus Pirmasens. Wer mehr wissen möchte bekommt weitere Informationen unter der E-Mail-Adresse gyn@kh-pirmasens.de und im Internet:

www.kh-pirmasens.de

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH

Veranstaltungskalender August

03.08.	17:00	Themenabend für Angehörige von Demenzerkrankten
03.08.	18:00	Herzpatienten - Selbsthilfegruppe Treffen Gemütliches Beisammensein auf dem Beckenhof
05.08.	15:00	Onkologischer Treffpunkt - Betreuung und Information
08.08.	14:30	Selbsthilfegruppe-Treffen Lungenemphysem-COPD
11.08.	18:00	Angehörigengruppe für psychisch Kranke - Gesprächsrunde
18.08.	19:00	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
26.08.	18:00	„Künstlicher Hüftgelenkersatz - Bewährtes und Neues“ Öffentlicher Vortrag von Chefarzt Dr. med. Tobias Keßler
27.08.	Vormittag	Primärprävention - Ohne Kippe
27.08.	19:00	Mitmachkurs: Windeltipps für Eltern „Babys pflegen aber richtig“

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Christine Mann unter der Telefon-Nr.: 06331/714-3214, per eMail unter c.mann@kh-pirmasens.de sowie im Internet unter www.kh-pirmasens.de

Förderverein
Patientenforum

Städt. Krankenhaus Pirmasens gGmbH e.V.

Verwalten Sie Ihre Webseiten selbst - mit unserem Content-Management-System

Natürlich gibt es nicht wenige auch günstige Content-Management-Systeme (CMS), also Software, die zum Verwalten eigener Internetauftritte dient, sagt Software-Entwickler Falk Jertzimbeck. Doch viele dieser Systeme überfordern die meisten, die nur ihre Webseiten komfortabel und vor allem einfach verwalten und pflegen wollen. Deshalb habe er das JS-CMS-Programm entworfen und programmiert. „JS“ steht für „just simple“, und so einfach ist das Programm auch zu bedienen: Kurz mal die eigenen Webseiten updaten? Einen neuen Artikel oder ein Bild einbauen? Oder sogar schnell das Design komplett oder nur jenes einer Seite ändern? Kein Problem mit JS-CMS.



Mit Internettechniken, Webentwicklung und Programmierung beschäftigt sich Falk Jertzimbeck „schon immer“, wie er sagt. Seit 1995 arbeitet er selbstständig als Programmierer und Webentwickler für Firmen, Institutionen und auch für Privatleute.

Mitentwickelt hat das clevere CMS-Programm JS-CMS Mathias Edrich, Dienstleister in allen Computerfragen und Webentwickler in Rodalben. „Viele meiner Kunden, Firmenkunden und Private, fragten nach einem eigenen Webauftritt, den sie einfach und komfortabel selbst pflegen können, ohne ein halbes Informatikstudium vorher zu absolvieren, um es etwas überspitzt zu sagen“, so Edrich. Denn Aktualität ist bei einer Firmenwebseite alles - und mit JS-CMS sei es wirklich ganz einfach, schnell neuen Content einzupflegen.



Natürlich bieten Jertzimbeck und Edrich günstig jede Unterstützung beim Einrichten des Systems und bei der Einweisung, wenn dieses gewünscht wird. Und JS-CMS ist mit allen möglichen Features ausbaubar: Gästebuch, Forum, Adressverwaltung bis zu ausgefeilten Shop-Systemen, alles ist möglich.

Und genau diese Kombination aus komfortabler Einfachheit an der Basis, zu einem exzellenten Preis-Leistungsverhältnis, und komplexen Möglichkeiten im Ausbau macht JS-CMS so interessant. Nicht zu vergessen: Der Service nach Maß kommt von den Entwicklern direkt vor Ort.

Auch ein wichtiger Aspekt: JS-CMS ist sicher programmiert, der Quellcode ist nicht einsehbar. Eingriffe in diesen Code sind, anders wie bei vielen Standard-Programmen, kaum möglich.

JSimple CMS

www.jscms.info

Just simple
Flexibel für Webseiten aller Art!

Flexibel für Webseiten aller Art!



Vorteile unseres CMS

- auch für Einsteiger
- ohne zusätzliche Kenntnisse
- keine unnötigen Funktionen
- sehr einfach ohne großes Lernen zu bedienen
- flexibel für jede Art von Webseite anpassbar
- klare Strukturierung des Verwaltungsbereiches
- unterschiedliche Layouts für jede Seite möglich
- für Websites aller Art einsetzbar
- integrierter Content-Editor
- integrierter Dateimanager mit Uploadfunktion
- Template Editor
- integrierter Formular-Editor
- Backup & Restore für MySQL Datenbank
- Wartungsmodus
- integrierter Benutzermanager
- geschützter Verwaltungsbereich
- geringer Ressourcenverbrauch
- individuell erweiterbar
- sicher durch Closed Source

Benötigte Serverfeatures:

- PHP 4 oder 5
- MySQL 4 oder 5



Weitere Infos & Kontakt



Webworks

Falk Jertzimbeck
Adam Müllerstr. 1, D-66954 Pirmasens
Telefon: 06331 / 68 97 68
Mobil: 0176 / 70 00 82 12



DSL / NETZWEK
WEB / WEBSITEN
SOFTWARE / HARDWARE
INSTALLATIONEN
REPARATUREN

MATHIAS EDERICH
HAUPTSTA. 79
66976 RODALBEN

FOH 0 63 30 23 92 37
FAH 0 63 30 23 92 41
MOBIL 0176 - 60 80 01 75

EMAIL
INFO@PC-WERKSTATT.BIZ

WEB
WWW.PC-WERKSTATT.BIZ

www.pc-werkstatt.biz - www.jscms.info

Jede Fahrt ein Erlebnis. Der neue SEAT Exeo ST.



Ab 08.08. bei uns
im Autohaus.

Ab 23.290,- €*



Seine exklusive Ausstattung,
überzeugende Fahrdynamik und das
komfortable Raumangebot werden Sie begeistern.

Serienmäßig mit 2-Zonen-Climatronic mit automatischem Umluftsystem, Audiosystem „Alegro“ mit CD/MP3-Laufwerk, Bordcomputer, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektrische Fensterheber vorn und hinten, ABS, ESP, Airbag für Fahrer und Beifahrer, Kopf-Thorax-Seitenairbag vorn u.v.m.

Wir laden Sie herzlich zur Probefahrt ein.

* Kraftstoffverbrauch innerorts: 7,8–11,3 l/100km; außerorts: 4,5–6,4 l/100km; kombiniert: 5,7–8,2 l/100km; CO₂-Emissionen kombiniert: 149–192 g/km.

Abb. kann Sonderausstattung gegen Mehrpreis enthalten.

PRO CAR Service-Auto-Garage H & M GmbH

Blocksbergstr. 137 a, 66955 Pirmasens
Tel: (0 63 31) 2 70 00, Fax: (0 63 31) 27 00 27
seat@procar-auto.de

PXP 192



text_foto: gp

autoemotion

Praktische Kombiversion

Große Autos bieten einen entscheidenden Vorteil: jede Menge Platz. Praktisch für Familien oder zum Transport größerer Gegenstände. Und so ist der Seat Exeo, eigentlich eine sportliche Mittelklasselimousine, nun unter der Bezeichnung Exeo ST auch als praktische Kombiversion erhältlich. Das funktionale Fahrzeug verbindet Komfort und ein üppiges Raumangebot mit der Seat-typischen Sportlichkeit. Darüber hinaus sorgen innovative Technologien für ein Plus an Sicherheit: Bei beiden Achsen des neuen Modells kommen Mehrlenker-Systeme zum Einsatz, die für optimalen Komfort, aber auch sensibles Ansprechverhalten und sportliches Handling sorgen. Der Exeo ST rollt mit den gleichen Motorisierungen an den Start wie die Limousine: Bei der Markteinführung stehen drei Benziner (102 bis 200 PS) und zwei 2.0 TDI mit Common-Rail-Technologie und Partikelfilter (143 und 170 PS) zur Auswahl. Im September ergänzt Seat das Diesel-Angebot mit dem 120 PS starken 2.0 TDI CR.



Endlich ein Auto, das die Vorteile einer sportlichen Mittelklasselimousine mit denen eines Kombis vereint:
der neue
Seat Exeo ST.

100 Jahre Bob

Erfunden vom berühmten französischen Figaro Antoine de Paris, trat der Bob seine Geschichte an und feiert in diesem Jahr ein Jubiläum. Der Bob, eine Frisur die wie keine andere für die Emanzipation der Frau steht. Männer mögen ihn nicht besonders, Frauen dagegen umso mehr. Die seltsame Idee von einem praktischen Haarschnitt für Frauen erschien den Friseuren zu Beginn des 20. Jahrhunderts genauso merkwürdig wie die Idee das Frauen Hosen tragen. Getragen hat man ihn bereits im alten Ägypten, so richtig populär wurde der Kurzhaarschnitt jedoch erst zu Beginn des 20. Jahrhunderts. Auf dem Höhepunkt der Bob-Welle in den 20er Jahren ließen sich in New York täglich 2 000 Frauen die Haare schneiden – zum Entsetzen der Männer. Einige ließen sich damals sogar kurzerhand scheiden, als ihre Ehefrau mit dem brandneuen Kurzhaarschnitt nach Hause kam. Heute ist der Bob der beliebteste, weil tragbarste Style der Welt. Je länger er geschnitten ist, desto schmaler wirkt das Gesicht, je stumpfer, desto voller fallen die Haare. Ob mit Pony oder ohne, gestuft oder asymmetrisch – jede Frau findet ihren Lieblings-Bob. Wunderbar vielseitig – und ganz leicht zu stylen. Der Bob ist einer der vielseitigsten Haarstyles, die eine Frau tragen kann, da er sich von Jahrhundert zu Jahrhundert durch Varianten selbst erfunden hat. Der Bob steht auch heute noch Unabhängigkeit. Angefangen in den 1920er-Jahren mit der Schauspielerin Louise Brooks die zum damaligen Modevorbild der damaligen Frauengeneration wurde. Oder aber die Schauspielerin Uma Thurman, die mit pechschwarzem Bob und Pony im Film „Pulp Fiction“ auftrat und einen Ansturm auf die Friseursalons auslöste. Genau wie heute Katie Holmes und Victoria Beckham Bob tragen. Oscar-Preisträgerin Helen Mirren, überzeugt ebenfalls mit Bob-Frisur und beweist damit, dass der Bob kein Alter hat. Ebenfalls ist der unkomplizierte Haarschnitt bei Kindern sehr beliebt und in immer neuen Varianten verhelfen Sie trotzdem zu einem außergewöhnlichen Look. Trends kommen und gehen doch der Bob hat es geschafft ein absoluter Dauerbrenner zu werden. Auf die nächsten 100 Jahre...



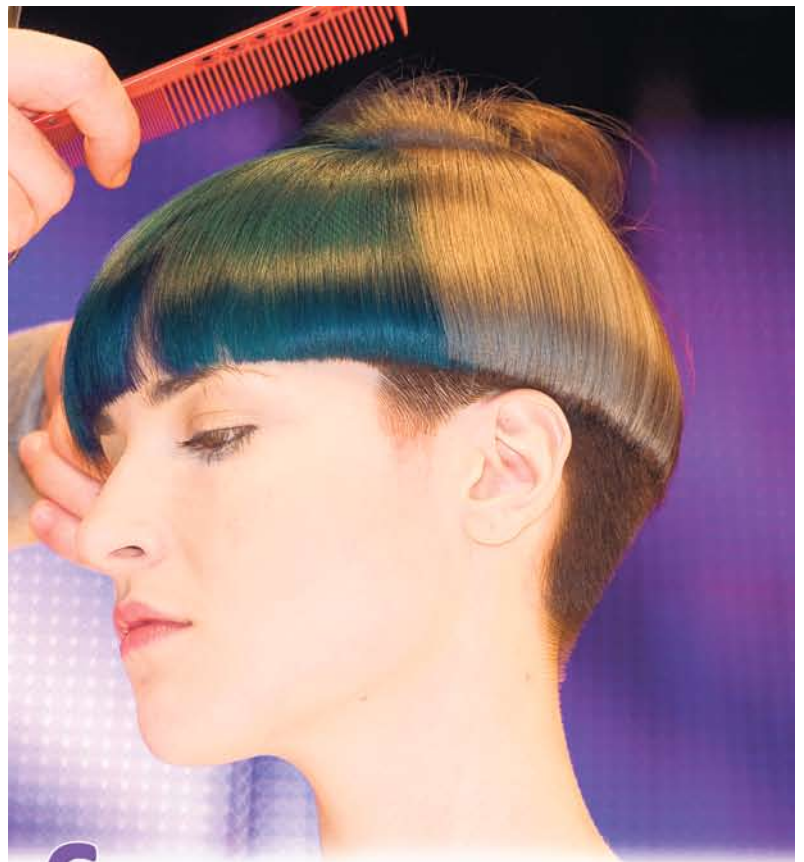
Gewinnen mit



Unser zotteliger Gefährte ist noch keine 100 Jahre alt...
Trotzdem verbindet ihn etwas mit der Trendfrisur.

Na? Drauf gekommen? Dann die Antwort auf eine Postkarte und ab an RWT Magazin, Hauptstraße 79 in Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de.

Den Gewinner erwartet eine kleine Überraschung!



forever
young

100 Jahre
BOB

ihr FRISEUR

Inh. Dolls Fremgen

Poststraße 2
66976 Rodalben

Telefon: 0 63 31 - 23 90 92

Gaststätte und Metzgerei

Zum alten Bürgermeister

Gut bürgerliche Küche - Eigene Schlachtung - Eigene Wurstherstellung

Ab 28.08.2009

Jeden Freitag Schlachtfest!!

Frisch geschlachtete Spezialitäten ab 12:00 Uhr:
Vorbestellung wird empfohlen!

**Schlachtplatte
(Bratwurst, Leberknödel, Wellfleisch)**

**Räumlichkeiten für Ihre Feste & Feiern
Bis zu 50 Personen!**

Öffnungszeiten: Di - So ab 10:30 Uhr - Mo Ruhetag
Durchgehend warme Küche bis 21.00 Uhr!

Inh. Ingo Härich, Horbacher Mühle 1, 66851 Horbach
Tel. 0 63 33 / 98 03 30 www.horbachermuehle.de

Nudeln und Pute machen glücklich
- der beste Beweis ist diese scharfe
Nudelpfanne mit knackigem Gemüse
und zartem Putenfleisch.



Pute und Nudeln machen glücklich

Dass Nudeln glücklich machen, ist allseits bekannt. Der Grund dafür sind die komplexen Kohlenhydrate, die die Produktion von Serotonin im menschlichen Gehirn anregen. Serotonin ist ein Botenstoff, der den Nervenzellen die Botschaft sendet „auf gute Laune schalten“. Werden Nudeln mit Putenfleisch kombiniert, dessen Genuss ebenfalls aus verschiedensten Gründen die Laune hebt, sind alle Voraussetzungen für einen „sonnigen“ Tag erfüllt.

Putenfleisch hat für gesundheitsbewusste Menschen einiges zu bieten: Neben einem hohen Gehalt an biologisch hochwertigem Eiweiß liefert Putenfleisch reichlich Vitamine der B-Gruppe wie Vitamin B1, B6, B12 und Niacin sowie die Mineralstoffe Eisen, Kalium und Zink. Insbesondere Geflügelfett besitzt eine wertvolle Zusammensetzung, denn es enthält viele ungesättigte Fettsäuren, die einen positiven Einfluss auf den Fettstoffwechsel haben. Diese Nährstoffkombination trägt maßgeblich zu einer ausgewogenen Ernährung bei – und damit zu Vitalität und Wohlbefinden.

Ein leckeres Essen, in Ruhe und netter Gesellschaft genossen, kann zum Höhepunkt des Tages werden, wenn phantasievolle und köstliche Gerichte mit Putenfleisch und Nudeln auf den Tisch kommen. Die Klassiker sind Putengeschnetzeltes aus Putenbrust oder dem Fleisch der Keule mit aromatischen Soßen, die besonders gut mit breiten Bandnudeln kombiniert werden können. Das Fleisch einfach abspülen und trocken tupfen, dann in Streifen oder Würfel schneiden und scharf anbraten. Dazu kommen Zutaten je nach Geschmack, zum Beispiel Champignons, die mit Weißwein und Brühe abgelöscht werden und mit Sahne eine würzig-cremige

Soße ergeben. Fruchtig-süß dagegen ist ein Putentopf mit Tomaten und Maiskörnern, zu dem von Spaghetti bis Spätzle alle Nudelsorten passen. Ein toller Glücksmacher ist auch die scharfe Puten-Nudelpfanne für Liebhaber etwas pikanterer Aromen.

Damit die Gute-Laune-Rezepte gelingen, ist die Qualität der Zutaten von großer Bedeutung. Am DDD-Herkunftsnachweis auf der Verpackung kann der Verbraucher auf einen Blick erkennen, dass das Geflügel in Deutschland geschlüpft ist, in bäuerlichen Betrieben aufgezogen und unter strengen Qualitätsstandards verarbeitet wurde. Die kurzen Wege über alle Erzeugerstufen hinweg garantieren außerdem die Frische des Fleisches. Damit steht dem Glücklich-Schlemmen nichts mehr im Weg.

text, foto: News-Reporter.NET/SV/Informationsbüro Deutsche Pute

Gasthaus Pension „Arnold“



Hauptstraße 25
66978 Leimen
06397/993048

www.pensionarnold.de



Für Ihre Feste & Feiern
den richtigen Rahmen
und die richtige
Unterstützung!

Für bis zu 50 Personen • Menüs ab 12.00 €

Mittwoch: Pizzatag
Pizza mit kl. Salat 5,50 €

Freitag: Schnitzeltag
Schnitzel mit Beilage und Salat 5,90 €

Alle Speisen auch zum mitnehmen.

Täglich ab 15 Uhr geöffnet
Dienstag Ruhetag
Durchgehend warme Küche

Hexekessel



Täglich ab 18.00 Uhr
Heimservice

Bistro &

Gaststätte

Hauptstrasse 11 • 66989 Höheinöd
Tel.: 06333/993051

www.hexekessel.de

Schlabbeflickerfest wird 25!

1984 wurde in Pirmasens erstmals ein Schlabbeflickerfest gefeiert. Damals wurde mit dem Fest der Vereine die neue Pirmasenser Fußgängerzone eingeweiht.

In diesem Jahr präsentieren sich am Freitag, 7. und am Samstag, 8. August wieder zwölf Vereine, die auf den Exerzierplatz einladen.

Gestartet wird am Freitag, 19 Uhr, mit dem Fassanstich durch Oberbürgermeister Dr. Bernhard Matheis, der musikalisch vom Fanfarenzug „Die Schlabbeflicker“ begleitet wird. Auf der großen Bühne vor dem Rathaus spielen ab 20 Uhr die „Beat Brothers“.

Das Programm am Samstag beginnt ab 11 Uhr mit dem Musikorchester Contwig, die zum Frühschoppen aufspielen. Von 14.30 und 18 Uhr ist ein buntes Unterhaltungsprogramm der beteiligten Vereine geplant. Ab 20 Uhr spielt die Band „Online“ eine breite Auswahl aus Rock und Pop - von smooth bis heavy, von Klassiker bis aktuellem Charts-Stürmer. Zum Abschluss gibt es ab etwa 22.45 Uhr ein musikalisches Höhenfeuerwerk.

Auf der rustikalen Speisekarte der Vereine stehen in diesem Jahr neben verschiedenen Grillspezialitäten auch Fischbrötchen, Erbsensuppe, Kartoffelpuffer, Nudelgerichte, Brathähnchen und orientalische Pfannengerichte.

Näheres siehe www.pirmasens.de.



Nicht vergessen!

Kerwe-Event in Rodalben am 12. u. 13. September mit Orange 4 (Eintritt frei!) und verkaufsoffenem Sonntag sowie vielen weiteren Attraktionen!



Ihre Hotline für redaktionelle Beiträge, Termine und Anzeigenberatung:
06331-239237

RWT Magazin
Hauptstr. 79, Rodalben
eMail: info@rwt-magazin.de



Rodalber Kurier-Dienst GmbH
Burgstraße 6a
66976 Rodalben
Fon: 06331 - 14 02 43
Fax: 06331 - 14 02 44
www.rkd-wiehn.de

>>> Reiseangebote 2009 <<<

23.09. - 27.09. KLEINWALSERTAL

5 Tage = 4 Übern. im Komforthotel mit Frühstücksbuffet / 4 x Abendessen als 4-Gang-Menü / Reiseleitung Rundfahrt Kleinwalsertal / Stadtführung in Oberstdorf umfangreiches Unterhaltungsprogramm im Hotel / kostenfreie Nutzung Hallenbad & Sauna

Preis pro Person im Doppelzimmer = 388,00 € / EZZ 60,00 €

14.10. - 18.10. BRENTA DOLOMITEN MIT BERNINABAHN

5 Tage = 3 Übernachtungen mit Halbpension im Hotel der Mittelklasse am nördlichen Gardasee und 1 Übernachtung mit Halbpension im Hotel der gehobenen Mittelklasse im Raum Davos / 2-stündige Stadtführung Trento / 1 Besuch einer Weinkellerei inkl.

Verkostung / 1 Bahnfahrt mit der Bernina Bahn: Tirano - St.Moritz

Preis pro Person im Doppelzimmer = 398,00 € / EZZ 80,00 €

07.11. - 21.11. / KURURLAUB IN KOLBERG / POLEN

15 Tage = 14 Übernachtungen / Vollpension / ärztliche Engangs- u. Abschlussuntersuchung / 2 Anwendungen pro Werktag / Betreuung rund um die Uhr / 1 Std. Hallenbad täglich / Reisebetreuung

Preis pro Person im Doppelzimmer = 689,00 € / EZZ 120,00 €
Meerblickz. 70,00 €

Vergleichen Sie!

Alle Leistungen im Reisepreis enthalten!

>>> Tagesfahrten 2009 <<<

Do., 20.08.2009	SAVERNE / Frankreich	18,00 €
Sa., 12.09.2009	BAD DÜRKHEIM / Wurstmarkt	16,00 €
Do., 17.09.2009	BADEN - BADEN	21,00 €
Do., 08.10.2009	WIESBADEN	22,00 €
Do., 12.11.2009	KARLSRUHE	18,00 €

Abfahrt jeweils um 09.00 Uhr ab Busbahnhof Rodalben



Ihr Taxi in der **Verbandsgemeinde!**
06331-140243

Die Reisen finden nur statt bei einer Mindestteilnehmerzahl von 20 Personen! Kleine Änderungen im Ablauf sind möglich. Nutzen Sie bei Bedarf unseren preisgünstigen Abholservice. Wenn Sie noch Fragen haben, wir beantworten sie gerne - wir sind immer für Sie da !!

Infos und Buchen: 06331 - 14 02 43

Flughafentransfer • Taxi- und Mietwagen • Ausflugsfahrten
Kranken-, Dialyse-, Strahlenfahrten (alle Kassen) • Transporte aller Art



die ideenzünder
sandra hattermann

Hauptstraße 79 • 66976 Rodalben
Fon: 06331.239 237 • Fax: 06331.239 241 • info@ideenzuender.com
www.ideenzuender.com

Regionales, Wirtschaft, Termine
www.rwt-magazin.de

Bella Italia in Donsieders

Italienischer Abend bei der Feuerwehr

Mediterranes Flair auf der „Piazza Giardino“ mitten in der Pfalz verspricht der Förderverein der Feuerwehr Donsieders für Samstag, den 5. Sept. 09 in der Gartenstraße in Donsieders.

Pasta und Pizza, Vino Italiana und Musica Italiana laden ab 18 Uhr ein, ein Straßenfest der besonderen Art zu genießen. Festlich geschmückt in den italienischen Farben will der Verein den Sommer und die Urlaubsstimmung nachklingen lassen. Flankiert von einem italienischen Glockenturm und eine Häuserfassade treten Sie auf die „Piazza Giardino“ und sind schon mitten in einer italienischen Abendatmosphäre.

Verschiedene Pastagerichte und Pizza aus dem Holzbackofen stehen auf der Speisekarte der „Trattoria“. Dazu ein Glas Vino rosso und italienische Musik. Bunte Lichterketten verzaubern den Abend. Eine Vespa, als Symbol der Reiselust nach Italien, steht auch gleichzeitig für ein Italien-Quiz. Eine romantische Bar bietet verschiedene Cocktails an.

Seien Sie dabei. Benvenuti.



text, foto: privat

Hundeverein Münchweiler

„Tag des Hundes“ am 23.08.2009

Der Hundesportverein Münchweiler e.V. lädt am 23.08.09 zum „Tag des Hundes“ auf dem Vereinsgelände ein.

Um 10:00 Uhr findet ein Feldgottesdienst mit anschließender Tiersegnung statt. Danach spielen die „Kienholzmusikanten“ zum Frühschoppen.

Nach dem Gottesdienst hat jeder die Möglichkeit mit seinem Hund an einem Hunderennen bzw. Hindernisparcours teilzunehmen. Die drei schnellsten erhalten jeweils Medaillen und Sachpreise.

Ab 11:30 Uhr bieten wir einen reichhaltigen Mittagstisch an. Neben verschiedenen Schnitzelarten, gibt es Steaks, Bratwürste, Pommes und Hooriche Knepp mit Specksoße. Ebenso gibt es tagsüber Kaffee und verschiedenen Kuchen.

Ab 14:00 – 17:00 Uhr beginnen die verschiedenen Vorführungen;

Hier möchten wir der Bevölkerung einen Einblick in die Ausbildung der Hunde und die Vielfältigkeit der Sportarten mit Hunden gewähren. Über die Arbeit mit Welpen, Junghunden bis hin zur Agilitygruppe werden die einzelnen Sparten der Ausbildungen präsentiert. Zwischendurch findet auch die Vorführung der Polizeihundestaffel Pirmasens statt, die einen Einblick in Ihre Arbeit zeigen möchte.

Der Hundesportverein Münchweiler e.V. möchte dazu die Bevölkerung herzlich einladen.

text: privat

Bold
IHR
NEU - GEBRAUCHTWAGEN
SPEZIALIST

bis zu **30%** günstiger als dt. Serienmodell



Rodalben
☎ 06331-23140
Hauptstr. 229-235



Rodalber Tipper bei der WM in China

Interview mit Christoph Sommer

Wer ist auf die Idee gekommen, sich zur WM anzumelden? Eigentlich sind Michael und ich auf die Idee gemeinsam gekommen! Wir haben schon an den Weltmeisterschaften 2005 in Wien und 2007 in Prag teilgenommen! Dort durften wir zum ersten Mal „internationale Luft“ schnuppern...es hat uns einfach gefallen uns mit anderen Nationen zu messen!

Wie viele Anschläge schaffen denn die beiden Rodalber? Michael Steffan 450 A/Min; Christoph Sommer ca. 520 A/Min;

Wie ist die Vorbereitung verlaufen? Wir haben uns beide alleine auf die WM vorbereitet und dann über das Internet unter www.intersteno.org angemeldet!

Was reizt an der WM? Zunächst einmal ein ganz neues Land kennenlernen! Dann natürlich auch der Wettbewerb! Sich international mit anderen messen! Und die Freunde aus den anderen Nationen wiederzusehen!

Gibt es eine Unterstützung durch den Verein oder nicht? Es gibt als „Anerkennung“ ein Zuschuss in Höhe von 150 Euro für jeden Teilnehmer! Von der Computerfirma FSE haben wir eine Spende erhalten sowie von der Verbandsgemeinde und Stadt Rodalben

Wo sind die Zimmer gebucht? In der ersten Woche sind wir im Lake View Hotel in Peking untergebracht! Im Anschluss an den Kongress nehmen wir an einer China-Rundreise vom 21. - 27. August 2009 teil. Am Freitag Abend geht es mit dem Nachtzug nach Xian. Dort werden wir unter anderem die weltberühmte Terracotta-Armee besichtigen können. Weitere Stationen der Rundreise sind Hangzhou (Besichtigung des Lingyin-Tempels und Bootsfahrt auf dem Westsee), Suzhou (Besichtigung des Bescheidenen Beamter Gardens, Bootsfahrt auf dem Kaiser-Kanal, Besichtigung des Liu-Gardens und der Seidenfabrik). Die Rundreise endet in Shanghai. Am Freitag fahren wir mit dem Transrapid zum Flughafen. Von hier treten wir die Abreise nach Frankfurt wieder an: Das Ganze wurde vom Deutschen Stenografenbund organisiert!

Wird vor Ort noch einmal trainiert? Vor Ort ist es schwer noch einmal zu trainieren! Wir landen am 14.08.2009 und die Durchführung des Wettbewerbs ist am 15.08.2009! Trainieren können wir da nicht! An diesem Tag müssen wir uns eher von den Flug-Strapazen erholen!

Wieviele Teilnehmer gehen an den Start? 450 Teilnehmer aus 25 Nationen sind angemeldet! Mit 65 Teilnehmern ist Deutschland in diesem Jahr drittstärkste Landesgruppe hinter China (102 Teilnehmer) und Tschechien (74 Teilnehmer).

Wer sind die Favoriten? Die Tschechen sind die ganz klaren Favoriten! Zumal sie mit einem Kürzungssystem arbeiten! Um die Datenerfassungsrate beim Tastschreiben zu erhöhen, entwickeln die derzeit weltweit führenden tschechischen PC-Schreiber seit etwa 1997 ein Kürzungssystem am Computer. Die Auflösung der Kürzel funktioniert in Echtzeit. Auf dieser Basis

können für bestimmte Wörter Abkürzungen (Tastaturkürzel) eingegeben werden, die durch das Textverarbeitungssystem sofort in die Langform umgesetzt werden. Somit liegt die reale Anschlagzahl um einiges niedriger als die nominale.

Wann geht das Flugzeug? Am 13.08.2009 um 20:50 mit Air China! Ankunft ist am 14.08.2009 um 11:35 Uhr in Peking!



Sponsor Alexander Frey und die beiden WM-Teilnehmer Christoph Sommer und Michael Steffan

Wie weit ist es von dort zum Quartier? Wir werden dort in Empfang genommen und dann mit einem Bus ins 45 Minuten entfernte Hotel gebracht!

Was ist über China bekannt? Zum ersten Mal ist die Weltmeisterschaft in Asien! Normalerweise findet die WM alle zwei Jahre



Großer Muster-Verkauf: Kinder-Gr. 31, Damen-Gr. 37 und Herren-Gr. 41 ab 10,7 Euro

in einer europäischen Großstadt statt!

Wann findet die Siegerehrung statt und wo? Die Siegerehrung findet, wie die Durchführung des Wettbewerbes im Olympischen Sportzentrum in Peking statt! Welches eigens für die Olympischen Spiele 2008 errichtet wurde!

Wer nimmt sie vor? Die Siegerehrung wird vom italienischen Intersteno-Präsident Herrn Gian Paolo Trivulzio in chinesisch, englisch und in deutsch geleitet! Sollten Deutsche bei der Weltmeisterschaft aufs Treppchen kommen, werden sie von der deutschen Intersteno-Präsidentin Frau Waltraud Dierks beglückwünscht!

An welchen Wettbewerben nehmt ihr teil? Texterfassung! 30 Minuten wird ein Text fehlerfrei von einer Vorlage abgetippt! Bei jedem Fehler werden 100 Anschläge abgezogen! Michael Steffan hat sich vorgenommen 13.000 Punkte zu schaffen, Christoph Sommer 15.000 Punkte!

Mit welcher Platzierung seid ihr zufrieden? Das ist schwer zu sagen! Christoph Sommer will unter die besten 3 Deutschen kommen! Insgesamt wäre Christoph Sommer mit einem Platz unter den ersten 20 sehr zu frieden, Michael Steffan würde sich freuen, wenn er sich in der ERgebnisliste unter den besten 30 finden würde!

Al CAPONE-08
Bistro • Cocktailbar
Party- und Eventplaner
Juli/August 2009
Öffnungszeiten
Mittwoch bis Sonntag ab 19.00 Uhr
Hauptstraße 165, Wald Fischbach/Burgalben
www.alcapone-08.com

Jeden 1. Freitag
Meter Party

JEDER Meter Bier 10,00 €

Gibt es bei Weltmeisterschaften etwas Besonderes? Ja, die Texte sind extrem schwer zu tippen! Viele Fremdwörter, die von Microsoft Word nicht erkannt werden und somit viel Zeit in Anspruch nehmen! Außerdem sind viele Zahlen in den Texten zu finden!

Wie war das Abschneiden bei der WM 2007 in Prag? In Prag waren wir beide noch in der Jugendklasse! Michael Steffan belegte den 22. Platz, Christoph Sommer den 15.! Jetzt schreiben wir beide in der Erwachsenenklasse! Dort ist es natürlich schwieriger ordentliche Platzierungen zu erzielen!

In welcher Sprache sind die Texte, die ihr abtippen müsst? Jeder Teilnehmer bekommt einen Text in seiner Landessprache!

Dockers
by Gerli

Boots & Shoes

Lagerverkauf: Münchweiler/Rodalb, Bahnhofstraße 3
Öffnungszeiten:
Freitag von: 13.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von: 9.30 bis 13.00 Uhr

www.dockersbygerli.de

06.08.2009

Zweibrücken. After Work Party mit „Changes“, 06.08.2009, 18:00 Uhr, Veranstalter: designer outlets Zweibrücken. Auch in diesem Sommer sorgen die After Work Parties wieder für gute Laune. Treffen Sie Freunde bei heißen Rhythmen, bunten Cocktails und genießen Sie die erstklassige Club-Atmosphäre bis zum Sonnenuntergang. „Changes“ bietet ein abwechslungsreiches Programm: Highlights der 80er und 90er, Disco-Klassiker und viele weitere Leckerbissen der Musikgeschichte. Anspruchsvolle Pop-Songs, groovige Funk, n Soul-Klassiker und sanfte Balladen runden das große Repertoire der Band ab. Ort: Center Court in den designer outlets Zweibrücken

07.08.2009

Tripstadt Sägmühle. Grillfest am See, 06306/92190, 18.00 bis 22.00 Uhr.

Rodalben. Mit dem Nachtwächter unterwegs in Rodalben, 20.00 Uhr, Treffpunkt Kriegerdenkmal in der Schulstraße (neben Dr. Lederer Haus), Informationen Idel Matheis 06331/18668, Brigitte Schäfer 06331/491934.

Pirmasens. Schlabbeflickerfest Pirmasens - Exerzierplatz 06331-2394321

08.08.2009

Donsieders. Heimatfest Donsieders Dorfplatz, 08. bis 10.08.2009. Veranstalter: Gemeinde Donsieders Auskunft: 06333/3795. Das Heimatfest der Gemeinde Donsieders ist

einer der ältesten Feste in der Verbandsgemeinde Rodalben und erfreut sich jedes Jahr einer großen Beliebtheit. Drei Tage geht es hoch her in der ländlichen Gemeinde, wo die Vereine noch großen Wert auf pfälztypische Gerichte legen. Stark nachgefragt ist auch am Montagmittag der Seniorennachmittag, wo sich fast alle betagten Bürger ein Stelldichein geben.

Geiselberg. Dorffest, 08. und 09.08.2009, Beginn 18.30 Uhr.

Queidersbach. Dorffest mit Oldtimerfahrt, 06371/62805, 08. und 09.08.2009.

Schmalenberg. Hähnchenfest, 08. und 09.08.2009.

Biedershausen. 08.08.09 bis 09.08.09 Dorffest Biedershausen 06375-921136

Reifenberg. 08.08.09 bis 09.08.09 Dorffest Reifenberg 06334-4410

Riedelberg. 08.08.09 bis 09.08.09 Dorffest Riedelberg 06332-8062102

Dahn. 08.08.09 bis 09.08.09 Historisches Burgfest „Altdahn - Grafendahn - Tanstein“ Dahn 06391-9196222.

09.08.2009

Zweibrücken. Rosengartenkonzert: Musikverein Rubenheim & Die Melodies, 15:00 Uhr, Veranstalter: Stadt Zweibrücken, Außerdem: Saarpfalz Puppentheater Karten gibt es für 5,50 € direkt an den Rosengartenkassen (Telefon: 06332-479330). Weitere Informationen sowie das ausführliche Programm der Rosengartenkonzertreihe erhalten Sie beim: Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, 66482

www.atempraxis-eitel.de

14a, 66989 Hohenöd. Große Cocktailbar mit einem großen Angebot. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Hans-Broschey-Halle in Hohenöd (Ortsmitte) statt. Informationen: www.tv-hoeheinoed.de www.dickekinder.com

22.08.2009

Queidersbach. Ritschenkopflalom Motorsportclub, 06371/64521, 22. und 23.08.2009.

Pirmasens-Beckenhof. 22.08.2009 Oldtimer Schuhralley Pirmasens - Beckenhof 06331-2394321

Weselberg. 22.08.09 bis 23.08.09 Dorffest Weselberg 06375-921136

Zweibrücken. 22.08.09 bis 23.08.09 Zweibrücker Pferdetage Zweibrücken - Landgestüt 06332-871451

Pirmasens. Deutsch-Französischer Wochenmarkt. Mehr als 30 Erzeuger aus dem Biosphärenreservat Pfälzerwald Nordvogesen präsentieren ihre Produkte. Veranstalter Stadtverwaltung Pirmasens, Ordnungsamt, Tel. 06331-842314 in Kooperation Naturpark Pfälzerwald e.V.. Auskunft auch unter: tourismus@pirmasens.de, Tel. 06331-84 23 55. Veranstaltungsort Exerzierplatz, 66953 Pirmasens.

Hauenstein. 2. Kinder- und Jugendfestival Hauenstein (Sonstiges). 2. Kinder- und Jugendfestival in Hauenstein in Zusammenarbeit mit Vereinen, Institutionen und der Ortsgemeinde Hauenstein. Ein Tag Spiel, Spaß und Action für die ganze Familie. Preise Infos: Frau Elke Hamm Tel. 0 63 91 - 9 19 61 45 oder 0173 1099111. Veranstalter Kreisjugendpflege Südwestpfalz, Veranstaltungsort 76846 Hauenstein.

Rumbach. Salztripperfest, Beginn der Veranstaltung Samstag, 22. August 2009 16:00 – Ende Sonntag, 23. August 2009 23:30. In Rumbach, in den Heuwiesen, findet zum 5. Male das traditionelle Dorffest statt. Eröffnung: Sa um 16.00 Uhr, am Abend Live-Musik mit bekannten regionalen Musikern, Sekt- und Cocktailbar. Am So-Vormittag um 10.00 Uhr Gottesdienst (Kersch uff pälzisch), anschließend traditionelle Pfälzische Gerichte, ab Mittag Live-Musik, Ausstellung trad. Handwerkerkunst und historischer Traktoren, Schnäppchen-Flohmarkt, Streichelzoo mit Ziegen und Schafen, sowie großes pfälzisches Spielfest für „große und kleine Kinder“. Veranstalter ARGE.STF.2009. Veranstaltungsort Rumbach, In den Heuwiesen, 76891 Rumbach.

August

01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31

IRISH PUB PS

Landauer Str. 41, Fon: 31693

mi.05.08.
manhammer
open stage

fr.07.08.
2 of us
rock + pop

mi.12.08.
jupp simon
open stage

fr.14.08.
two fools a minute
basti + mike

mi.19.08.
marco + steffi
open stage

fr.21.08.
mr. nelly
alternative

mi.26.08.
one drink pony
open stage

fr.28.08.
ralf + halby
blues + rock

MONDAY: PITCHER EVENING
1.5 LITRE GUINNESS, KILKENNY - 9.00 €
1.5 LITRE PILS, ALT - 8.00 €

www.irish-pub-ps.de

Zweibrücken.

14.08.2009

Waldfischbach. 4. Mountainbike-Marathon Pfälzerwald, www.bikermarathon-pfaelzerwald.de, 06333/925 160, 14. und 15.08.2009.

Waldfischbach-Burgalben. Kleines Wallfahrtsfest, 06333/923200, Maria Rosenberg, 14. und 15.08.2009, 19.30 Uhr.

15.08.2009

Hermersberg. Schnapsgassenfest, 15. und 16.08.2009, 18.00/11.00 Uhr.

Rodalben. Rodalber Grünesputschfest, 06331/234180, 15. und 16. August 2009.

Battweiler. 15.08.09 bis 16.08.09 Dorffest Battweiler 06332-8062102

Dahn. 15.08.09 bis 16.08.09 Stadtfest mit Krämermarkt und verkaufsoffenem Sonntag Dahn - kath Kirche St. Laurentius - Stadtmitte 06391-9196222

Maßweiler. 15.08.09 bis 16.08.09 Brunnenfest Maßweiler 06334-4410
Walshausen. 15.08.09 bis 16.08.09 Sommerfest Walshausen 06332-8062102

16.08.2009.

Hornbach. Autofreies Felsalbtal Hornbach 06332-8062102

21.08.2009

Merzalben. Birkwieserhoffest, 06395/9109057.

Höheinöd. Rock-Openair. Beginn 20:00 - Rock-Openair auf großer Bühne mit „Die Dicken Kinder“ aus Landau. Flammkuchen, Hamburger, Frikadellen, Würste, Schnitzelweck und eine große Getränkeauswahl zu zivilen Preisen. Veranstalter TV 1888 Höheinöd, Veranstaltungsort Jahnplatz (Ortsmitte), Raiffeisenstraße



Fischerverein Schwarzbachfischer e.V. · Postfach 1212 · 66983 Thaleischweiler-Fröschen
www.schwarzbachfischer.de



Die Schwarzbachfischer laden ein zum

FISCHERFEST

SONNTAG, 23. AUGUST 2009
in Thaleischweiler-Fröschen am
Turnerheim
Festhalle in der Uferstraße

ENTRITT
FREI

Von 10.³⁰ Uhr - 12.³⁰ Uhr
» MUSIKALISCHER FRÜHSCHOPPEN «
Es spielt die „Schwarzbachtaler Blasmusik“

ENTRITT
FREI

♦ **FÜR SPEISEN UND GETRÄNKE IST BESTENS GESORGT** ♦

Als Spezialitäten bieten wir:

Geräucherte und Gebackene Forellen, Backfische (Seelachs), Calamaris, außerdem Hacksteaks, Bratwürste (rot und weiß), Fisch- und Lachsbrötchen (Ersatz) und Belegte mit Schinkenwurst, sowie Pils und Weißbier frisch vom Faß.
» Verkauf auch über die Straße zum Mitnehmen! «

Von 7.⁰⁰ Uhr bis 10.⁰⁰ Uhr Gemeinschaftsfischen an der Schwarzbach.

Startgebühr : EUR 12,- (Gültiger Jahresfischereischein erforderlich !)

Startkarten-Vorverkauf : * Angelgeschäft PETER LORETT, Pirmasens *
* PETER SCHANG, Thaleischweiler-Fröschen *
* BIGGI'S ANGELSHOP, Kaiserslautern *

Startkartenausgabe : Ab 5.³⁰ Uhr in der Festhalle

Ab 14.⁰⁰ Uhr Verleihung der Ehrenpreise. Anschließend Verlosung: 1. Preis ein Fahrrad.

EHRENPREISE WERDEN VERLIEHEN AN DIE FÜNF ERSTEN VEREINE MIT DEN MEISTEN BETEILIGTEN MITGLIEDERN.

23.08.2009

Thaleischweiler-Fröschen. Fischerfest...

28.08.2009

Horbach. Kerwe, 28. bis 31.08.2009.

Pirmasens. 28.08.09 bis 02.09.09 Grenadiermarkt Pirmasens - Messplatz 06331-2394321

29.08.2009

Leimen. Kirchweih, 06397/455, 29. bis 31.08.2009.

Schmalenberg. Kerwe, 29. bis 30.08.2009.

Schopp. Eichwaldstadion, Mountainbikerennen, RV Schopp, 06307/402377.

Stelzenberg. Backofenfest mit Backwettbewerb, 06306/7029, 29. und 30.08.2009.

Wald Fischbach-Burgalben. Chawwewusch Theater: Trabbi auf Touren – Ein deutsches Sommermärchen 06333/925221.

Weidenthal. 29. bis 30.08.2009, Sternritt, Wanderreiter Pfälzerwald.

Dietrichingen. 29.08. bis 30.08.09 Dorffest Dietrichingen 06332-806-2102

Hinteweidenthal. 29.08. bis 30.08.09 Fischerfest mit Entenrennen Hinterweidenthal, Dorfpark 06392-915110

Kaiserslautern.

mernachtsklettern
Einlass 19:00 Uhr,
K1 Waldseilpark
Fröhnerhof, Preis:
Eintritt frei / Klettertickets VVK im
K1:12,00 EUR.

ausstellung „Unter unserem Himmel“ Hauenstein, Deutsches Schuhmuseum 06392-9233340

01.09.2009

Trippstadt. GDA Wohnstift, 19.00 Uhr, BiS – Bühne im Stift – Pfälzischer Posaunenchor, 06306/820.

Pirmasens. 01.09. bis 02.09.09 Krämermarkt Pirmasens, Blocksbergstr./Meßplatz 06331-2394321

der Tischtennisclub die Festgäste bewirtet – selbstverständlich hat auch die Gastronomie sich für das Fest der Feste bestens vorbereitet. Es lohnt sich ganz besonders auch zum Höhenfeuerwerk am Montagabend auf den Rathausplatz zu kommen. Dienstags folgt der traditionelle Familientag. Veranstalter Luftkurort Hauenstein, Veranstaltungsort Rathausplatz, Schulstraße, 76846 Hauenstein.

Bulldogfreunde Donsieders

1. Bulldogtreffen und Feldtag am 23.08.09 in Donsieders

Zum 1. Bulldogtreffen am Sonntag, 23. August laden die Bulldogfreunde Donsieders ein.

Das Pflügen eines Feldes mit einem Einscharpflug, der vom „Dieselross“ gezogen wird führt zurück in die 50er und 60er Jahre als die Pferde durch Dieselrösser abgelöst wurden.

Dreschvorführung mit der eigenen Dreschmaschine gehört zu den Höhepunkten des außergewöhnlichen Treffens. Beheimatet mitten im Pfälzer Wald wollen sich die Bulldogfreunde auch dem Holzspalten und der Hackschnitzelherstellung widmen.

Näher dran sein am Leben und nicht nur mit verschiedenen Bulldogtypen glänzen, hat sich der lose Verbund auf die Fahne geschrieben. Weil das Zuschauen und Bewundern hungrig und durstig macht, haben sich die

Dreschmaschine und Feld pflügen wie Anno dazumal

Freizeitbastler und –tüftler für die Gäste gerüstet und bieten zu kräftigem Pfälzer Bier und anderen Getränken saftige Schwenker und Bratwurst mit Kartoffelsalat zum Mittagessen an. Natürlich backen die Bulldog-Frauen Kuchen und bieten dazu Kaffee an, weil ja so mancher harte Mann ein weiches Herz hat und auch Süßes mag. Selbstverständlich sind auch die Frauen und Familien der begeisterten Bulldogfreaks aus der ganzen Pfalz eingeladen, sich in die romantische Zeit zurück verführen zu lassen, als ein Traktorreifen noch nicht größer als ein ausgewachsener Mann war.

Wie hat das Ganze eigentlich angefangen? Gegründet haben sich die „Bulldogfreunde Donsieders“ gemäß eigener Homepage im Jahr 2000. Das Vorleben führt zurück ins Jahr 1995, als in Donsieders die 700-Jahr-Feier anstand. Zum historischen Umzug gehörten alte Traktoren, die so manchen Umzugswagen ziehen sollten. So hatten Dieter Arnold und Mario Knerr ihre neu erworbenen alten Traktoren entrostet, zerlegt, die Motoren und Aggregate wieder instand gesetzt und wieder zusammengeschaubt. Danach brachte neuer Lack die alte technische Schönheit zum glänzen. Dann kamen einige weitere junge Dorfbewohner dazu, die sich von den Raritäten angezogen fühlten. Durch das Holz machen für den eigenen Winterbrand konnte so Mancher seine Familie von der Notwendigkeit überzeugen, einen Bulldog in der Familie zu brauchen. So gibt es aktuell in Donsieders 37 ! Bulldogbesitzer, mehr als je zuvor. Und dabei hat Mancher nicht nur einen Bulldog. Die Donsiederser kommen so auf etwa 76 Traktoren. Die meisten fühlen sich den „Bulldogfreunden“ verbunden. Bis zum heutigen Tag ist es loser Freundeskreis, der bisher ohne Vereinsstatuten auskommt. Seit einigen Jahren sind sie beim Heimatfest dabei und reihen ihre „Lieblinge“ zum Bestaunen auf. Als besonderen Hingucker hatte der Wallfahrtsort Maria Rosenberg seine Dreschmaschine in den letzten Jahren bereitgestellt. Die Liebe zu diesem Gerät, als es früher in Donsieders immer etwas Besonderes im Herbst war wenn es hieß „Die Dreschmaschine kommt“, wurde so innig, dass man sie den Donsiederser Bulldogfreunden schenkte. Ganz besonders hat Gerhard Ferdinand dieses Unikum in Herz geschlossen. Mit viel Freude zum Detail hatte er und Mario Knerr in mühevoller Kleinarbeit die Dreschmaschine repariert und wieder auf Vordermann gebracht. So kann sie jetzt zum eigenen Fest als Höhepunkt ihre volle Leistung unter Beweis stellen. Angetrieben wird sie wie Anno dazumal von einem altertümlichen HELA oder Dieselross aus den 50ern über einen 6 Meter langen Treibriemen. Ein richtiger Hingucker. **Seien Sie also** dabei beim Bulldogtreffen mit Feldtag!

01 | 02 | 03 | 04
16 | 17 | 18 | 19

<http://www.k1-waldseilpark.de/> K1 Waldseilpark Fröhnerhof Am Samstag, den 29. August wartet ein besonderes Highlight auf euch Kletterfans: das erste Nachtklettern. Die Parcours* werden vom Lichtkünstler Ingo Bracke spektakulär in Szene gesetzt und ab 20:30

Uhr sorgen Stephan Flesch & Friends musikalisch für den passenden Rahmen. Einlass: 19:00 Uhr, der Eintritt ist frei. Wer den Abend sportlich angehen will, sollte sich beeilen, die Klettertickets sind limitiert. Vorverkauf direkt im K1. Preis: 12,00 EUR.

30.08.2009

Merzalben. Offene Führung in Gewandung, 06331/719419, Burg Gräfenstein. Als Gast von Gräfin Katharina von Leiningen auf dem Merzalber Schloss (Gästeführungen) . Beginn 14:00 – Ende 16:00. Offene Führung in Gewandung zur Burgruine Gräfenstein, im Volksmund liebevoll das „Merzalber Schloß“ genannt. Gräfin Katharina von Leiningen taucht mit Ihren Gästen in das Leben und Treiben auf Pfälzer Burgen im Mittelalter ein. Seien Sie Gast und lassen Sie sich die Geschichte der Burg und ihrer Bewohner einmal anders erzählen. Preise 5,00 € für Erwachsene 3,00 € für Kinder bis 12 Jahre. Veranstalter Südwestpfalz Gästeführer IG, Veranstaltungsort Burgruine Gräfenstein, Waldparkplatz Schärferei Merzalben.

Hauenstein. 30.08. bis 30.09.09 Sonder-

Turnverein Höheinöd

Open-Air-Veranstaltungen

„Jahn-Platz“ in Höheinöd
21.08.2009 - 23.08.2009

Freitag 21.08.2009

1. Rock-Open-Air
Die Dicken Kinder
Beginn: 20.30 Uhr - Einlass 18.30 Uhr
Zum Abschluss findet eine Feuershow mit Louisa und Florian statt

Samstag 22.08.2009:

4. Volleyballturnier
Beginn: 10.00 Uhr
Mittag: Schnitzelvariationen
Nachmittag: Kaffee und Waffeln
Abend: Flammkuchenessen

Sonntag 23.08.2009

Großes Sommerfest
Sport-Spiele-Unterhaltung mit „kulinarischem Ambiente“
Beginn: 10.00 Uhr

Weitere Infos:
www.tv-hoeheinoed.de | www.dickekinder.com

JU Kerwerock 29.08.2009

LIVE Musik von
7ty Proof

**Thaleischweiler Fröschen,
Tennishalle - Beginn 21 Uhr**

www.7typroof.de



text: Wolfgang Ferdinand, foto: privat

Fr. 07. Aug./Pirmasens Exerzierplatz/25. Schlabbeflickerfest

In Pirmasens sind die Beat Brothers gerne gesehene Gäste. Die vier beliebten Musiker spielen Welthits der 60er & 70er Jahre und sind am 7. Aug. für das 25. Schlabbeflickerfest engagiert. Die Beat Brothers? Die sind in der Pfalz fast jedem ein Begriff! Auf hohem musikalischem Niveau spielen sie die besten Songs von den Beatles, den Rolling Stones, den Who und vielen anderen Größen der 60er und 70er Jahre. Von Satisfaction bis Lola, von Mighty Quinn bis Hotel California ist alles dabei, was das Herz begehrt. Die Besetzung des Beat Brothers ist klassisch: zwei Gitarren, Schlagzeug, Bass und viermal Gesang.

Mit großer Spielfreude und regelmäßig neuen Titeln im Repertoire gelingt es den vier Profimusikern immer wieder, neue Freunde zu finden und selbst langjährige Fans zu überraschen. Jedes Konzert ist kurzweilig, und die Zuhörer gehen begeistert und glücklich nach Hause. Konzertbeginn 20:00 Uhr; Eintritt frei www.beat-brothers.de

Fr. 14. Aug./Frankenthal Erkenbertruine/ Mike Nail Band mit Abbamania

Für das Frankenthaler Sommerfestival 2009 hat sich der Veranstalter ein echtes Highlight an Land gezogen: Am Freitag, dem 14. Aug. präsentieren die Mike Nail Band & Abbamania eine Original ABBA-Show in der Erkenbertruine.

Seit nunmehr über zehn Jahren gehört die Mike Nail Band zu den erfolgreichsten Gala-Show- & Partybands aus Deutschland. Beim Frankenthaler Sommerfestival spielt die Formation um Schlagzeuger und Bandleader Mike Nail mit vier Musikern an Schlagzeug, Bass, Gitarre und Keyboard. Im Mittelpunkt stehen die routinierten und sympathischen Frontfrauen und Sängerinnen LeeZa und Ulli. Die Mike Nail Band singt und spielt ihre Songs absolut live und hält das Programm durch aktuelle Titel aus den Charts stets frisch. Das umfangreiche Programm besteht aus mehreren hundert Titeln - da bleibt kein Musikwunsch offen!

Als besonderen Höhepunkt des Abends präsentiert die Mike Nail Band ihren Showblock AB-BAMANIA mit den größten Hits der berühmten schwedischen Popgruppe. In Original Outfits und 100 Prozent live gespielt, im Gegensatz zu vielen ABBA-Coverbands, die auf Halbplaybacks zurückgreifen. Trotz aller Professionalität steht immer noch der Spaß an erster Stelle. Abbamania haben es sich in den Kopf gesetzt, die Musik, die sie als Kinder und Jugendliche mitträllerten, in neuem Glanz erstrahlen zu lassen. Und das Konzept kommt an: Das Publikum singt begeistert mit!

Einlass 19:00 Uhr Beginn 20:00 Uhr, Eintrittspreise VVK € 6,00 (erm. € 5,00) AK € 7,00 (erm. € 6,00) Kartenvorverkauf Bürgerservice im Rathaus Frankenthal www.music-enterprises.de

Eine echte Überraschung im Hinterhof...

Selbst Hinterhöfe offenbaren manchmal echte Überraschungen. Schöne Gärten, beispielsweise. Schöne Biergärten, wenn man besonderes Glück hat. Und beim Seitze Gaade, bestimmt einer der schönsten

Biergärten in Pirmasens, hat man das Glück. Im Hof der Musikneipe „Parkplatz“ gelegen, zeigt sich der dazugehörige Biergarten von seiner schönsten Seite. Unter Bäumen, dabei eine riesige uralten Platane, stehen auf feinem Kies schicke Biergartengarnituren aus Holz und Eisen. Der untere Teil



des Seitze Gaade öffnet sich auch der späten Sonne, oben unter Schirmen und Baumkronen sitzt es sich

Konzerte | Events | Konze

Was geht?!

Events | Konzerte | Events

Sa. 15. Aug./Eckelsheim Beller Open Air Kirche/ Die etwas andere Art Orange 4 live zur erleben.

Die Band ist schon seit Jahren mit ihren unplugged Konzerten in Kirchen sehr erfolgreich. In diesem Jahr gibt es im Sommer ein besonders außergewöhnliches Konzert. In der Beller Kirchenruine wird die pfälzische Vorzeigeband Orange 4 ein akustisches Konzert zum Besten geben. Ohne Dach, unter freiem Sternenhimmel und trotzdem im Charakter der Church in Orange Reihe präsentiert die Band um den charismatischen Sänger Oliver Dums die Songs ihrer aktuellen CD. Der Band gelingt es bei den akustischen Konzerten das Publikum an die Hand zu nehmen und durch einen Abend mit unterschiedlichsten Emotionen zu führen. Orange 4 gilt als das Flaggschiff der pfälzischen Musikszene und hat es als eine der wenigen Bands geschafft mit ihren eigenen Songs viele Fans zu begeistern. Die Beller Kirchenruine in 55599 Eckelsheim liegt zwischen Bad Kreuznach und Alzey und bietet 180 bestuhlte Sitzplätze. Karten gibt es für 12 Euro im Vorverkauf über Mail an: rothgunther@aol.com www.orange-4.de

Fr. 21. Aug./Höheinöd Sportplatz/Open Air mit den Dicken Kindern

DIE DICKEN KINDER sind ein Ensemble der besonderen Art und geht man nach den vielen Pressestimmen und begeisterten Konzertbesuchern, wohl eine der angesagtesten Bands der Republik. Die Dicken Kinder stehen für Musik und Unterhaltung auf höchstem Niveau. Ob kulinarische Dinner oder fettes Rockkonzert, sie spielen kompromisslos und mit eben solcher Leidenschaft bei ihren Auftritten, denn auf der Bühne stehen nicht nur routinierte Kollegen, sondern auch gute Freunde, die es selbst genießen gemeinsam auf der Bühne zu stehen. Nichts ist wie es einmal war, wenn sie einmal da waren. Menschen setzen neue Maßstäbe im Tanzwahn, Menschen feiern sich und die Musik gegen jede Vernunft und ohne jedes Maß. FETT!!! www.dickekinder.com

Sa. 22. Aug./Burg Landeck/Dorfdisco Projekt

Das Dorfdisco Projekt bei Traumatmosfera auf der Burg Landeck. Am Samstag, den 22.8.2009, ist es nach fünfmonatiger Konzertabstinenz endlich wieder so weit: Auf der Burg Landeck in Klingenstein startet das Dorfdisco Projekt wieder durch.

Los geht's – empur zur Burg. Nach unzähligen Anfragen, findet nach längerer Wartezeit wieder ein Auftritt des Dorfdisco Projekts statt und die Band wird den Besuchern wieder ein spektakuläres Bühnenprogramm bieten.

Nach dem großen Erfolg des Zeitmaschinen-Konzert in Hauenstein im April, hat es sich das Dorfdisco Projekt, das in diesem Jahr insgesamt nur drei Konzerte geben wird, zur Aufgabe gemacht, auch diese Show wieder einzigartig zu gestalten, mit einem Programm, bei dem man von der ersten Minute an nicht mehr stillstehen kann.

Auch bei der mittelalterlichen Kulisse auf der Burg Landeck verspricht das Dorfdisco Projekt wieder ein etwa dreistündiges Bühnenprogramm mit einigen neuen Songs aus Rock 'n' Roll, Beat, Soul, Rock... Eine tolle Lichtshow, authentische Outfits, viele Überraschungen und natürlich jede Menge Show, die von der Spielfreude und der Ausgelassenheit des Dorfdisco Projekts lebt, werden die Burg zum Beben bringen. www.dorfdisco-projekt.de

auch bei heißem Wetter schattig und angenehm.

Nur wenig eingeschränkt bieten die Parkplatz-Wirte und ihr Personal fast alles, was die Parkplatz-Küche

bietet - gekocht wird zünftig in Holzpavillons der offenen Zeltküche in Sichtweite der Gäste.

Im Freien unter alten Bäumen schmeckt das Park-Pils und das Valentins-Weizen ja fast doppelt so gut. Und mit einem „Caipi“ oder Mochito-Cocktail kann auch

unter Platanen Urlaubsstimmung aufkommen.

Dazu vielleicht noch Flammkuche aus dem Holzback-

ofen oder ein Salat mit kleinen Steaks oder Gamba-Spießen, aufmerksam und freundlich serviert... So lassen sich laue Sommernächte in Pirmasens genießen.

Übrigens sitzen Gäste hier in „historischem“ Ambiente. Denn in

www.park-platz.de



diesem Hof war schon kurz vor 1900 der Biergarten der Parkbrauerei unter der Besitzerfamilie Seitz: Eben der „Seitze Gaade“...

text, fotos: dr

Philipps Reisen

Begeisterte Reisegruppe bei Kastelruther Spatzen Fahrt

Am Fronleichnamstag ging es am frühen Morgen in Richtung Südtirol los.

Die **Fahrgäste**, die an verschiedenen Ladestellen zustiegen, kamen aus den Raum Pirmasens.

Unsere Fahrtroute führte über Karlsruhe – Stuttgart – Ulm – Pfronten – Reuthen – Fernpass – Brenner – Sterzing ins wunderschöne Pustertal nach Schabs.

Natürlich hat unser Fahrer, Herr Bauer, genügend Pausen eingelegt um den Gästen ein angenehmes Reisen zu ermöglichen.

Um 15:45 Uhr erreichte die Gruppe Ihr Hotel im sonnigen Schabs. Das gut geführte, familiäre und gastfreundliche Hotel sorgte mit seinem Team für einen wunderschönen Aufenthalt in Südtirol.

Am Freitag nach dem Frühstück ging die Fahrt bei herrlichem Sonnenschein ins nahe gelegene Brixen. Die Zeit in Brixen stand zur freien Verfügung, so konnte jeder das Städtchen auf eigene Faust erkunden. Am frühen Nachmittag ging es dann wieder zurück ins Hotel, so hatte jeder noch die Gelegenheit sich auf das große Open Air Konzert der Kastelruther Spatzen vorzubereiten.

Frühzeitig ging es dann um 15:15 Uhr nach Kastelruth zum Konzert. Die Sitzplätze in den ersten Reihen waren für unsere Gruppe reserviert, so war kein langes Anstehen erforderlich. Der Wettergott hatte natürlich auch mitgespielt – so dass dem Open Air nichts mehr im Wege stand. Pünktlich um 18:30 Uhr begann die Vorgruppe und sorgte auch schon für ordentliche Stimmung!

Um 20:30 Uhr war es dann soweit, die „Spatzen“ traten auf die Bühne und boten ein Konzert wie man es nur so von Ihnen gewohnt ist. Das „Open Air“ erlebte in diesem Jahr bereits seine 13. Auflage und noch immer schien die Veranstaltung großen Anklang zu finden. Viele tausend Fans kamen nach Kastelruth um die herrliche Kulisse unter freiem Himmel zu genießen und die Spatzen live zu erleben. Das war natürlich ein ganz besonderes Erlebnis für jeden eingefleischten Fan. In diesem Jahr überraschten die Volksmusiker sogar mit einem „Nostalgiekonzert“, so durften die großen Hits aus den Jahren 1993 bis 2009 nicht fehlen. Ob „Ave Maria der Heimat“, „Sieben rote Rosen“ oder „Sierra Madre“... die Lieder der Kastelruther Spatzen luden zum mitschuneln ein!

Natürlich war auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Nach den geforderten Zugaben vom begeisterten Publikum, ging es dann um ca. 23:00 Uhr zurück ins Hotel. Um Samstag, nach einem ausgiebigen Frühstück, wurde die Gruppe von Ihrem ganztägigen Reiseleiter „Otto“ begrüßt. Die Reisegäste waren begeistert von der wunderschönen Dolomiten-Panoramafahrt die bei strahlendem Sonnenschein durchgeführt wurde. Am herrlichen Missorinasee legte die Gruppe eine Pause ein sowie bei Arabba zum Mittagstisch. Anschließend ging es frisch gestärkt über den Grödnerpass zurück ins Hotel. Am Sonntag nach dem

Frühstück hieß es dann Abschied nehmen vom sonnigen Südtirol. Gegen 21:30 Uhr waren alle Reisegäste in Ihren Heimatorten angekommen und sich einig, dass es eine tolle und gut organisierte Reise war.

Das Team von Philipp's-Reisen bedankt sich bei allen Reisegästen für das entgegengebrachte Vertrauen und freut sich auf ein Wiedersehen.



**Der Reiseternin für's
nächste Jahr:**

11.06.2010 - 14.06.2010

text, foto: privat

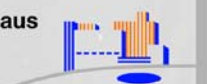
Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend am 18.08.2009 ab 19 Uhr**. Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Neues Leben“. Neben einer Führung durch den **Kreißaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer **06331/714-1301 und 06331/2 89 02 77**.

„**Babys pflegen, aber richtig**“, lautet das Motto einer gemeinsamen Infoveranstaltung von Kinderklinik und Wochenstation des Städtischen Krankenhauses in Pirmasens. Interessenten bekommen Tipps und praktische Hilfen rund um das **Baden, Wickeln und Beobachten von Neugeborenen und Klein-Kindern**. Der nächste Babypflege-Kurs beginnt am **27. August um 19.00 Uhr**. Interessenten erhalten weitere Informationen unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 u. 06331/714-2240.

Neues
Leben
HEBAMMENGEMEINSCHAFT
Gabriele Kuntz • Christiane Elarbi • Olivia Netzer

Städtisches Krankenhaus
Pirmasens gGmbH

Pettenkofenstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0



Finanznachrichten

August 2009

Die Korrektur der Aktienmärkte war nur von kurzer Dauer. Als die Unternehmen die Zahlen für das zweite Quartal bekannt gaben, zogen die Aktienmärkte auf neue Jahreshochstände. Der DAX schloss diese Woche den Handel bei 5.332 Punkten. Der M-DAX stand bei 6.204 Punkten und der Tec-DAX stand bei 673 Punkten.

Der Euro STOXX 50 beendete die Woche bei 2.638 Zählern.

Eine tolle Entwicklung, die so von vielen Marktteilnehmern nicht erwartet worden war. Doch Rückenwind kam wie

immer von der Wall Street. Dort gelang es dem DOW die Marke von 9.000 Punkten zu knacken. Er ging mit 9.171 Zählern ins Wochenende. Auch dem Nikkei gelang es, die 10.000 er Marke zurückzuerobern.

Also rund um den Globus eine durchweg positive Performance.

Damit sind auch die Voraussetzungen für weitere Anstiege in allen Indices

gegeben. Ich erwarte, dass der DAX auf mindestens 5.770 Punkte steigt.

Beim DOW Jones gehe ich davon aus, dass in Kürze die 10.000 er Marke überschritten wird.

Insbesondere in China sind die Zeichen für einen neuen Konjunkturaufschwung schon jetzt wieder klar zu erkennen. Die Binnenkonjunktur sorgt für ein zweistelliges Wachstum, obwohl der Export stark leidet. Dies ermöglicht den Chinesen, auch gegenüber Amerika, sehr viel selbstbewusster aufzutreten als dies bisher der Fall war. Insbesondere auch im Hinblick auf den US-Dollar, den die Chinesen als Weltleitwährung abschaffen wollen. Doch dazu müsste der Yuan erst noch als internationales Zahlungsmittel mehr Anerkennung finden.

Die Chinesen befürchten, dass amerikanische Staatsanleihen aufgrund der hohen Staatsverschuldung der USA im Wert verlieren könnten.

Inzwischen hat der amerikanische Finanzminister Timmothy Geithner den Chinesen zugesichert, dass die Amerikaner ihr Haushaltsdefizit aktiver bekämpfen wollen, sobald die aktuelle Kreditkrise überwunden ist.

Ob er diese Zusage allerdings einhalten kann bleibt fraglich. Insbesondere weil inzwischen die Arbeitslosigkeit in Amerika die 10 % überschritten hat.

Der chinesische Aktienmarkt wurde am Mittwoch aufgeschreckt. Als die Parteioberen bekannt gaben, dass die Geldpolitik etwas strenger gehandhabt werden soll, vielen die Aktienmärkte über 5 %. Dies war der höchste Tagesverlust in diesem Jahr. Für einen Markt wie China ist das aber durchaus normal. Schließlich ist der

Markt auch schon innerhalb eines halben Jahres um über 50 % gestiegen.

In Amerika wurde bekannt, dass die Banken die mit milliardenschweren Staatshilfen gerettet wurden, ihren Mitarbeitern extrem hohe Boni-Zahlungen gewährt haben, obwohl sie weiterhin enorme Verluste erwirtschafteten.

Von 175 Milliarden Steuergeldern die die Banken erhielten, wurden 32,6 Milliarden in 2008 an die Mitarbeiter ausbezahlt. Eine derart krasse Bereicherung an Steuergeldern hat es zuvor noch nie gegeben. Einzig Goldman Sachs und JP Morgan haben inzwischen die erhaltenen Milliarden zurückgezahlt, um die Staatsbeteiligung an ihren Unternehmen wieder loszuwerden. Der Aktienkurs dieser beiden Banken ist auch wieder rasant gestiegen. Warren Buffett hatte mal wieder ein goldenes Händchen bewiesen, als er bei Goldman Sachs eingestiegen ist. Sein Engagement hat sich um 40 % verbessert. Der erzielte Gewinn beträgt satte 2 Milliarden US-Dollar. Das eingegangene Risiko wurde wieder einmal mehr fürstlich belohnt.

Die Kreditversorgung der deutschen Wirtschaft scheint ein immer größeres Problem in Deutschland zu sein. Obwohl die Banken in einem nie dagewesenen Umfang zinsgünstige Gelder von der EZB bekommen, geben sie diese Mittel nicht entsprechend an die Kunden weiter. Deshalb denkt die Bundesregierung inzwischen, sich ähnlich wie in USA und England, direkt an den Banken zu beteiligen. Bisher hatte sie dies abgelehnt. Die Zwangshilfen könnten notwendig werden, nachdem die Banken die gebotenen Staatshilfen nicht dem erwarteten Umfang angenommen haben. Dadurch wäre die wirtschaftliche Erholung um ein ganzes Jahr hinausgeschoben. Denn in den USA und England wurde dieser Schritt schon vor einem Jahr unternommen.

Leitzins

Die EZB hat die Schleusen nach wie vor weit geöffnet. Die Liquiditätsversorgung für die Banken ist sehr gut. Der Leitzins blieb allerdings unverändert bei 1 %.

Öl und Gold 69,53 939

Auch ohne einen durchgeknallten britischen Terminmarkthändler hat sich der Ölpreis nach seiner Korrektur wieder in Richtung 70 USD bewegt. Er schloss den Handel bei 69,53 USD. Obwohl nach wie vor Öl im Überfluss vorhanden ist, wird der Preis mit aller Macht hoch gehalten. Vor Rotterdam, werden leere Tanker geparkt und mit Öl vollgepumpt, um das Öl dann bei höheren Preisen wieder zu verkaufen.

Dass diese Rechnung aufgeht ist schon pervers. Schließlich kostet jeder Tag allein 50.000 USD „Liegegebühr“ pro Tanker.

Währungen

Der Euro pendelt zum USD um 1,425

Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger B I E H L
Pommernstr. 34
66976 Rodalben
Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:



...und viele mehr!

RWT Digital

FSE Computer qualifiziert Mitarbeiter

Die Auszubildenden der FSE Frey GmbH, der größten Computerfachfirma im Landkreis, Michael Frey und Sebastian Köhler,



haben sich in einem einwöchigen Trainingsseminar in Friedrichshafen weitere Qualifikationen erworben.

Die Schulung wurde von Fujitsu-Siemens Computer durchgeführt und endete mit einer schriftlichen Prüfung.

Die erworbenen Zertifikate

- Deckbound Certified Engineer
- Lifebook Certified Engineer
- Primergy Service Engineer

erlauben den FSE Mitarbeitern Garantieleistungen an den FSC Notebooks, Workstations und Servern im Auftrag von FSC durchzuführen.

Die FSE Frey GmbH ist die einzige EDV Firma im Umkreis von 75 Kilometern die für diese Leistungen zertifiziert ist.

text, foto: privat

Michael Frey und Sebastian Köhler mit dem erworbenen Zertifikat der Firma FSC

text: Birger Biehl

CD-Tipp

„Jordin Sparks - Battlefield“

Die DSDS-Version der Amerikaner „American Idol“ hat uns schon Künstler wie Kelly Clarkson, Jennifer Hudson oder Chris Daughtry beschert. Jetzt will die 6. Gewinnerin der Castingshow es auch hier bei uns



in Deutschland packen: Jordin Sparks!

Der Titelsong zu ihrem Album „Battlefield“ stammt aus der Feder von One-Republic-Sänger Ryan Tedder, der auch schon für Beyoncé „Halo“ oder für Leona Lewis den Megahit „Bleeding Love“ geschrieben hat. Hitgarantie also auch für Jordin? Ja! Die Single und das Album Battlefield sind moderner Pop. Die Stärke des Albums ist die Abwechslung, die alle 12 Lieder (plus zwei Bonustracks) bieten. Es gibt schnellere elektronisch angehauchte Songs wie „S.O.S. Let The Music Play“ oder ruhige Balladen wie „Faith“.

Faith bedeutet Glaube. Jordin ist sehr gläubig. Nicht umsonst dankt die erst 19-jährige Jesus im Booklet ihres Albums für seine beschützende Führung. „Faith“ oder auch den Song „The Cure“ hat Jordin Sparks mitgeschrieben. Sie ist nicht irgendein Püppchen, das auf die Bühne gestellt wird. Jordin hat mehr als ihr gutes Aussehen zu bieten. Jede Menge Talent, dazu kommt ihre sympathische Frohnatur und der Wille, ihren Weg wie im Lied „Battlefield“ zu gehen. Von ihrem ersten Album „Jordin Sparks“ hat sie in den USA über eine Million verkauft. Das dürfte mit diesem starken Pop-Album allemal wieder gelingen, diesmal wohl auch mit deutscher Unterstützung.

Das Album ist am 24. Juli in Deutschland erschienen.

text: sha

DVD-Tipp

„Milk“



San Francisco, 1972.

Harvey Milk (Sean Penn) und sein Partner Scott Smith (James Franco) haben vom Leben in New York die Nase voll und suchen ihr Glück an der Westküste. Sie eröffnen im Arbeiterviertel Castro einen kleinen Fotoladen: „Castro Cameras“. Bald wird das Geschäft als Treffpunkt und Nachrichtenbörse zum Mittelpunkt des Viertels, vor allem dank Harvey Milks herzlichen, überschäumenden Temperaments. Es dauert nicht lang, bis Milk seinen Hang zur Politik entdeckt: Sein Anliegen sind die Interessen der kleinen Leute seines Viertels – und die der schwulen Community. Milk organisiert Straßenfeste im Castro District, und er steht stets an der Spitze, wenn es gegen Diskriminierung zu protestieren gilt.

Während dreier Wahlkampagnen für den Stadtrat von San Francisco gewinnt Milk unzählige Helfer und Freunde dazu, vor allem sein Berater Cleve Jones (Emile Hirsch) steht ihm unermüdlich zur Seite. Doch in dieser Zeit zerbricht die Beziehung zu seinem langjährigen Geliebten Scott. An der Seite seines neuen Partners Jack Lira (Diego Luna) schafft Milk bei der Wahl 1977 schließlich den Einzug in den Stadtrat. Kaum im Amt, stößt Milk eine Vielzahl von politischen Initiativen an, womit er sich nicht nur Freunde macht. Und einer seiner Gegner, Milks Stadtrats-Kollege Dan White (Josh Brolin) entpuppt sich schließlich als Todfeind...

Harvey Milk. Politiker und Volkstribun. Ikone, Vorbild und Held. Freund und Liebhaber. Sein Leben schrieb Geschichte, und sein Mut rettete Leben – nur nicht sein eigenes. Ein Mann, weit mehr als ein Schwulen-Aktivist, der quer durch alle Bevölkerungsschichten und politischen Spektren zum Inbegriff für einen mutigen Kampf für Bürgerrechte und Gerechtigkeit in der Welt wurde. Seine Vision von einer besseren Welt wurde zur Inspiration für viele und ist bis heute unvergessen.

Die DVD erscheint am 13. August 2009.

text: sha

Kino-Tipp

„Horst Schlämmer - isch kandidiere“



Horst Schlämmer (Hape Kerkeling), stellvertretender Chefredakteur beim Grevenbroicher Tagblatt, hat Rücken und Füße und manchmal auch Kreislauf und seinen Job endgültig satt. Er sucht nach neuen Herausforderungen. Also beschließt er kurzerhand, in die Politik zu gehen und Bundeskanzler zu werden. Er gründet die „Horst Schlämmer Partei - HSP“. Auf dem Weg nach oben begegnet er einer Frau (Alexandra Kamp-Groevenfeld) mit Drang zu Höherem. Eins führt zum anderen, und so sieht sich Horst Schlämmer nicht nur innerhalb kürzester Zeit als Vorreiter einer neuen Politik, sondern ist gleichzeitig auf der Flucht vor der Polizei. Schlämmer und sein Praktikant Ulle (Simon Gosejohann) schaffen mit Glück und Kreativität das Unmögliche: Sie machen die Partei im Land bekannt. Die HSP tritt tatsächlich bei den Bundestagswahlen an, und am Wahlsonntag sitzt der Parteivorsitzende mit seinen begeisterten Anhängern in der Stammkneipe in Grevenbroich. Alle starren wie gebannt auf die Grafik mit der ersten Hochrechnung: Jubel bricht aus! Hat Horst es tatsächlich geschafft? Ist er unser nächster Bundeskanzler? Oder hat das Schicksal noch eine viel größere Rolle für ihn vorgesehen...?

Horst Schlämmer will nicht nur Bundeskanzler werden, sondern auch Millionen seiner Fans in die Kinos locken. Der gute Horst ist aktuell eine der beliebtesten Figuren der Nation. Bisher lachten über seine kleineren und größeren Sketche Millionen auf RTL oder beim ZDF.

Der Film startet am 20. August in unseren Kinos, wird also in direkter Konkurrenz mit Inglourious Basterds stehen. Wenn Horst Schlämmer den Hollywood-Star Brad Pitt, den deutschen Publikumsliebling Til Schweiger und den Cannes-Gewinner Christoph Waltz schlägt, dann hat er auch große Chancen, unsere Angela als Bundeskanzler abzulösen. Oder etwa nicht?

text: sha

Pizzabäcker Heimservice
 Inh. Bernd Martuccio
 Ringstraße 3a
 Rodalben
 Tel. 06331-877870

Dienstag: Pizzatag
Jede große Pizza: 5,50 €
 extra Käse 0,80 €

Öffnungszeiten:
 Dienstag - Sonntag von 17.30 Uhr bis 22.30 Uhr, Montag Ruhetag

www.pizzabäcker-rodalben.de

Video Land

Familienvideothek mit
 Erwachsenenbereich



Hauptstr. 148 - 66976 Rodalben - Telefon: (0 63 31) 1 03 14

DPD Paketshop

Paketversand zum Schnäppchenpreis

NINTENDO WII
 KONSOLE + SPIELE
 im Verleih

NEU

PLAYSTATION 3
 SPIELE
 im Verleih

Playstation 3 Konsole im Verleih!!!

Porno-DVDs zum kaufen ab 5.00 €!

Öffnungszeiten:

Mo-Do 10.30-12.30 Uhr u. 15.30-21.00 Uhr
 Freitags 10.30-12.30 u. 15.30-22.00 Uhr
 Samstags durchgehend von 10.30-22.00 Uhr

DER PIENSER

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Hurra Urlaubszeit!!! Deutschland fährt in die Ferien. Sagte ich Deutschland? Nein, irgendwo im Westen der Pfalz gibt es ein kleines Fleckchen Erde, wo man Urlaub nur aus dem Fernseher kennt. Dort sträuben sich noch ein paar windige Politiker gegen den Erfolg der eine Region haben könnte, indem sie tun was sie immer tun. Hier im Zentrum der Ahnungslosigkeit, hier wird Urlaub noch als Baumgrün verstanden. Wer nix verdient, der fährt auch nicht weg und bei uns verdient man nix. By the way...ich bins euer Pienser, aber meine Wenigkeit kennt ihr ja bereits. Schließlich kenne ich meine zwei Leser ja auch. All jene, die sich hinter meinem Rücken meine geistigen Tiefflüge antun, sei hier einmal aufrichtige Anerkennung angediehen. Wobei die Frage berechtigt ist, wie es sein kann, dass Menschen die bei uns der deutschen Sprache mächtig sind und auch noch lesen können sich nicht schnellstens vom Acker machen und unsere Gefilde verlassen. Da kann ja auch irgendwas nicht stimmen.

Im Sommerloch gilt es sich über das Wetter zu unterhalten. Oder die Promis, denn politisch ist ja eh nix geboten. So harren wir der Dinge die da kommen und regen uns auf, das Petrus über dem Beckenhof täglich das Wasserkännchen ausschüttet. Weit kommen wir ja nicht. Vielleicht ist noch eine Reise im Touristenbus nach Spanien drin. Salou für vier Tage, davon zwei im Bus, vielleicht mit Bombenanschlag durch die Äta! Egal, wir packen das und gehn mal wieder zum hundertsten Mal an den Eisweiher oder an den Minigolfplatz nach Rodalben. Überhaupt bietet unsere Region alles, was sie immer bietet. Man kann mal wieder die Treppen zur Fußgängerzone in Pirmasens runterstolpern oder auf dem Beckenhof eine Essensnummer ziehen. Wer es mag, der verschmutzt den Pfälzerwald und wer Spannung möchte, der besorgt sich ein altes Hirschgeweih und legt sich morgens mit dem Ding auf dem Kopf in die Nähe eines Hochsitzes. Das kann richtiges Abenteuerfeeling auslösen und ist nicht kostspielig. Klar bleiben uns

die Prominews als seelische Ausgleichsmöglichkeit erhalten. Hat Boris seine Frau nun geschwängert oder war es nur ein Blähbauch? Müssen wir davon ausgehen, dass es eine „Muss-Ehe“ war? Steckt hinter der Vaterschaft gar Olli Pocher, dem man ja alles zutraut? Wird Boris es schaffen ein guter Vater für seine dann vier Kindern von drei verschiedenen Frauen zu sein? Wird die Geburt gar live übertragen und Boris lockt uns mit einem Werbetrailer in den Kreissaal, so wie er es bei seiner Hochzeit schon getan hat? Wir wissen es nicht und ich muss sagen, mir ist es auch völlig scheißegal. Hier in der Westpfalz wird es wieder mal Regen geben und im höchsten Sommer. Wenn die Kids dann wieder in der letzten Augustwoche die Schulbank drücken, dann scheint die Sonne. Wartet es ab, so wird es kommen. Und das sage ich nicht, weil ich mir die Voraussagen des Nostradamus zu Gemüte geführt habe, sondern weil ich in der Westpfalz wohne und erkennen kann, das es hier schicksalhafte Strömungen gibt, die nichts an Optimismus vertragen. Bei uns reißt selbst beim Aufhängen der Strick. Hier geht alles schief und das mit Bravour. Ich werd mal nach Clausen laufen und nachschauen ob die Amis ein bisschen von ihrem Giftgas in irgendeiner Senke haben stehen lassen. Man weiß ja nie. Jetzt wo Michael Jackson uns auch verblichen ist, jetzt gehen seine Platten wieder richtig ab im Laden. Vielleicht wärs besser ich nehm auch die letzte Nase frische Luft und sag Adieu zur Westpfalz. Ob ich was sagen wollte? Nä...obwohl, eines vielleicht: Ihr habts gut! Ihr habt mich! Aber ich, wenn hab ich?

Euer Pienser

Notdienste Apotheken

Datum	Apotheke	Ort
01.08.2009	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
02.08.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
03.08.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
04.08.2009	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
05.08.2009	Apotheke am Markt	Waldfishbach-Burgalben
06.08.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
07.08.2009	Rats Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
08.08.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
09.08.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
10.08.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
11.08.2009	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
12.08.2009	Marien-Apotheke	Rodalben
13.08.2009	Neue Apotheke	Rodalben
14.08.2009	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
15.08.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
16.08.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
17.08.2009	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
18.08.2009	Apotheke am Markt	Waldfishbach-Burgalben
19.08.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
20.08.2009	Rats Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
21.08.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
22.08.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
23.08.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
24.08.2009	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
25.08.2009	Marien-Apotheke	Rodalben
26.08.2009	Neue Apotheke	Rodalben
27.08.2009	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
28.08.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
29.08.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
30.08.2009	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
31.08.2009	Apotheke am Markt	Waldfishbach-Burgalben
01.09.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
02.09.2009	Rats Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
03.09.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfishbach-Burgalben
04.09.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
05.09.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben

Apothekennotdienste für die Verbandsgemeinden Dahner Felsenland und Hauenstein entnehmen Sie bitte der Internetseite:

**www.apotheken.de,
oder unter der Telefonnr.**

aus dem Festnetz: **0900-5-258825-PLZ**, (0,25 €/Min.)

(zum Beispiel: 0900-5-258825-66994 für Dahn) und

aus dem Mobilfunknetz : **0280-5-258825-66994**, (0,02 €/Min.)

POLIZEI - 110 / FEUERWEHR - 112

Allround-Service
www.steffen-baumann.de

- ✓ Küchen-, Möbelmontage
- ✓ Hausmeisterservice
- ✓ Renovierhelfer
- ✓ Gartenarbeiten
- ✓ Bodenbeläge verlegen
- ✓ Transporte & kleinere Umzüge
- ✓ Haustechnikerservice für Firmen
kleinere Reparaturen, Wartung, Aktenvernichtung, Außenanlagen pflegen
- ✓ Haushaltsauflösung & Entrümpelung



Leiterstalstr. 14 • 66976 Rodalben • Tel.: (06331) 25 89 08
Mobil: (0171) 582 99 92 • www.steffen-baumann.de

Herausgeber:
Luxx Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 79, 66976 Rodalben
Fon: 06331-239237
Fax: 06331-239241
info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de
V.i.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 23.000
GreiserDruck, Rastatt
Druck 4-farbig Euroskala,
Zeitungs-Offsetrotation
Satz/Layout/Internet:
Mathias Edrich
Anzeigenleitung, Redaktion:
Sandra Hattermann
Freie Mitarbeiter:
Anja Schindler
Anzeigenpreisliste:
Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Impressum

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

Sonnenstudio **SUNDAYS** Waldfischbach

**NUR BIS
21.08.**

5 €*

Urlaubsbonus

*ab 20 € Ladewert

beim laden Ihrer

SunClub Card

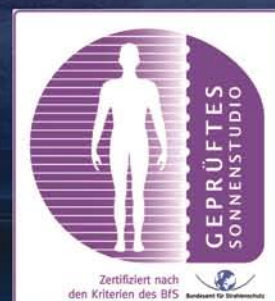
20 € zahlen
24 € laden

**+ 5 € Urlaubsbonus
= 29 € sonnen**

Wir sehen uns
**im
SunClub.**

SunDays Sonnenstudio
Im Ärztehaus
Schillerstr. 1
67714 Waldfischbach/B.
Tel. 06333-775743

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9:00-21:00
Samstag 9:00-18:00
Sonntag 10:00-18:00



Frey System Elektronik IHR EDV PARTNER
Computer • Netzwerke • Hard- & Software

Ärger mit Ihrem
Computer?

Nicht mit uns!

Pirmasens
Zweibrücker Str. 82
☎ 0 63 31 - 50 95 20
www.fse.de



Damit Ihr PC nicht ins Schwitzen kommt

Netzteile in verschiedenen
Ausführungen, z.B.

400W 30,-

460W 45,-

580W 60,-

650W 75,-



Abb. ähnlich

Der mit dem Touch

ASUS Eee TOP 1602

- Intel Atom 1,60 GHz

- 1024MB RAM

- 160GB HDD

- WLAN

- 15,6" Touch

Display

- 1,3MP Webcam

- XP Home



529,-

Windows 7 kommt

Jetzt kaufen.
Upgrade auf Windows® 7 sichern.



**z.B. Windows Vista
Home Premium,
Deutsch, 32-bit OEM,
inkl. Windows 7
Upgrade Gutschein**

ab 109,-

Ihr Fujitsu Partner in Pirmasens



Unsere Leistungen:

- Instandsetzung / Umbau aller Marken
- Vor-Ort-Service
- Individuelle komplett-Systeme
- DSL / Netzwerk - Installation
- und mehr...

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens • Tel. 06331 - 509 520

Alle Preise sind Endpreise bei Abholung Laden Pirmasens, Irrtümer und Änderungen vorbehalten